

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 236

trettionionde årgången

18 september 1996

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1796/96 av den 17 september 1996 om ändring av förordning (EG) nr 1143/96 om inledande av en anbudsinfordran för bidrag eller avgift för export av vete till alla tredje länder förutom Ceuta, Melilla och vissa AVS-stater 1

★ Kommissionens förordning (EG) nr 1797/96 av den 17 september 1996 om de genomsnittliga skördarna av oliver och olja för de fyra senaste regleringsåren 1991/92–1994/95 3

★ Kommissionens förordning (EG) nr 1798/96 av den 17 september 1996 om ändring av bilaga III i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung 23

★ Kommissionens förordning (EG) nr 1799/96 av den 17 september 1996 om utfärdandet av exportlicenser utan förutfastställelse av bidrag inom sektorn för frukt och grönsaker 27

Kommissionens förordning (EG) nr 1800/96 av den 17 september 1996 om fastställande av exportbidragen för fjäderfäkött 28

Kommissionens förordning (EG) nr 1801/96 av den 17 september 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 30

Kommissionens förordning (EG) nr 1802/96 av den 17 september 1996 om ändring av importtullar inom spannmålssektorn 32

★ Europaparlamentets och rådets direktiv 96/56/EG av den 3 september 1996 om ändring av direktiv 67/548/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen 35

Innehåll (Fortsättning)	
★ Europaparlamentets och rådets direktiv 96/57/EG av den 3 september 1996 om energieffektivitetskrav för elektriska kylskåp och frysar (även i kombination) för hushållsbruk	36
★ Europaparlamentets och rådets direktiv 96/58/EG av den 3 september 1996 om ändring av direktiv 89/686/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om personlig skyddsutrustning	44

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

96/549/Euratom, EKSG, EG:

- | | |
|---|----|
| ★ Beslut nr 1/96 av associeringsrådet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Rumänien å andra sidan av den 22 juli 1996 avseende export av skrot av järn eller stål från Rumänien till gemenskapen | 45 |
|---|----|

Kommissionen

96/550/EG:

- | | |
|--|----|
| ★ Kommissionens beslut av den 5 september 1996 om godkännande av metoder för att klassificera slaktkroppar av gris i Finland | 47 |
|--|----|

96/551/EG:

- | | |
|---|----|
| ★ Kommissionens beslut av den 5 september 1996 om ändring för andra gången av beslut 92/469/EEG om godkännande av metoder för att klassificera slaktkroppar av gris i Danmark | 49 |
|---|----|

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1796/96

av den 17 september 1996

om ändring av förordning (EG) nr 1143/96 om inledande av en anbudsinfordran för bidrag eller avgift för export av vete till alla tredje länder förutom Ceuta, Melilla och vissa AVS-stater

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1143/96 ändras på följande sätt:

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

1. Titeln skall ersättas med följande:

"om inledande av en anbudsinfordran för bidrag för export av vete till alla tredje länder förutom Ceuta, Melilla och vissa AVS-stater".

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 95/96⁽⁴⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

2. Artikel 1.1 skall ersättas med följande:

"1. En anbudsinfordran för exportbidrag enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1501/95 skall inledas."

3. Artikel 5 skall ersättas med följande:

"Artikel 5

1. Kommissionen skall i enlighet med förfarandet i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92 besluta

— att fastställa ett högsta exportbidrag med hänsyn särskilt till kriterierna i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95, eller

— att inte fullfölja anbudsinfordran.

2. När ett högsta exportbidrag har fastställts skall kontrakt tilldelas den eller de anbudsgivare vars anbud ligger på samme nivå som det högsta exportbidraget eller på en lägre nivå"

4. Bilaga I skall ersättas med bilagan till denna förordning.

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1143/96⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1384/96⁽⁶⁾ inleds en anbudsinfordran för bidrag eller avgift för export av vete till alla tredje länder förutom Ceuta, Melilla och vissa AVS-stater.

Den marknadssituation som medförde att exportavgift för vete infördes råder inte längre. Förordning (EG) nr 1143/96 bör därför ändras.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT nr L 18, 24.1.1996, s. 10.

⁽⁵⁾ EGT nr L 151, 26.6.1996, s. 14.

⁽⁶⁾ EGT nr L 179, 18.7.1996, s. 21.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 september 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA I

Veckovisa anbud gällande bidrag för export av vete till alla tredje länder förutom Ceuta, Melilla och vissa AVS-stater

(Förordning (EG) nr 1143/96)

Utgång av tidsfristen för inlämnande av anbud (datum/klockslag)

1	2	3
Antal anbud	Kvantitet i ton	Belopp för exportbidrag i ecu per ton
1		
2		
3		
osv.		"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1797/96

av den 17 september 1996

om de genomsnittliga skördarna av oliver och olja för de fyra senaste reglerings-
åren 1991/92 – 1994/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av
den 22 september 1966 om den gemensamma organisa-
tionen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad
genom förordning (EG) nr 1581/96⁽²⁾, särskilt artikel 5 i
denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2261/84 av
den 17 juli 1984 om allmänna bestämmelser om bevil-
jande av stöd för framställning av olivolja och stöd till
organisationer för producenter av olivolja⁽³⁾, senast ändrad
genom förordning (EG) nr 636/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 19 i
denna, och

med beaktande av följande:

För beviljande av produktionsstöd till olivodlare som
framställer mindre än 500 kg olivolja skall kommissionen
i enlighet med artikel 17a i förordning (EEG) nr 2261/84
för innevarande regleringsår fastställa de genomsnittliga
skördarna av oliver och olivolja för de fyra föregående
regleringsåren.

Det verkar lämpligt att fastställa dessa skördar för homo-
gena zoner så som de definieras i kommissionens förord-

ning (EEG) nr 1934/93⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG)
nr 38/94⁽⁶⁾ och anpassad genom kommissionens förord-
ningar (EG) nr 1840/94⁽⁷⁾ och (EG) nr 2658/95⁽⁸⁾ utom
för de kommuner vars skördar skiljer sig från skördarna i
den zon de tillhör.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga
med yttrandet från Förvaltningskommittén för oljor och
fetter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De genomsnittliga skördarna av oliver och olja för de fyra
senaste regleringsåren, 1991/92 – 1994/95, fastställs i bila-
gan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter
det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenska-
pernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 september 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 11.

⁽³⁾ EGT nr L 208, 3.8.1984, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT nr L 67, 25.3.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 178, 21.7.1993, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 7, 11.1.1994, s. 5.

⁽⁷⁾ EGT nr L 193, 28.7.1994, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 273, 16.11.1995, s. 24.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Rendimiento medio en aceitunas y en aceite de oliva durante las campañas de 1991/92 a 1994/95

Gennemsnitsudbytter i oliven og olie i produktionsårene 1991/92 til 1994/95

Durchschnittsertrag an Oliven und Öl in den Wirtschaftsjahren 1991/92 bis 1994/95

Μέση απόδοση σε ελιές και σε ελαιόλαδο κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1991/92 έως 1994/95

Average yields of olives and olive oil in the 1991/92 to 1994/95 marketing years

Rendements moyens en olives et en huile au cours des campagnes 1991/1992 à 1994/1995

Rese medie d'olive e di olio d'oliva nel corso delle campagne 1991/92-1994/95

Gemiddeld rendement aan olijven en olijfolie tijdens de verkoopseizoenen van 1991/1992 tot en met 1994/1995

Rendimento médio em azeitonas e em óleo durante as campanhas de 1991/1992 a 1994/1995

Oliivien ja öljyn keskimääräiset tuotokset markkinointivuosina 1991/92 – 1994/95

Genomsnittliga skördar av oliver och olja för regleringsåren 1991/92 – 1994/95

(1)	(2)	(3)	(4)
Ayuntamientos / Provincia	Zona	kg aceitunas/árbol	kg aceite/100 kg aceitunas
Kommune / Provins	Zone	kg oliven/træ	kg olie/100 kg oliven
Gemeinde / Provinz	Zone	kg Oliven/Baum	kg Öl/100 kg Oliven
Κοινότητα / Επαρχία	Ζώνη	kg ελαιοκάρπου/δένδρο	kg ελαιολάδου/100 kg ελαιοκάρπου
Commune / Province	Zone	Olives kg/tree	Oil kg/100 kg olives
Communes / Province	Zone	kg olives/arbre	kg huile/100 kg olives
Comune / Provincia	Zona	kg olive/albero	kg olio/100 kg olive
Gemeenten / Provincie	Zone	kg olijven/boom	kg olie/100 kg olijven
Municípios / Província	Zona	kg azeitonas/árvore	kg azeite/100 kg azeitonas
Kunta / Maakunta	Alue	kg oliiveja/puu	kg öljyä/100 kg oliiveja
Kommun / provins	Zon	kg oliver/träd	kg olja/100 kg oliver

ESPAÑA — SPANIEN — SPANIEN — ΙΣΠΑΝΙΑ — SPAIN — ESPAGNE — SPAGNA —
SPANJE — ESPANHA — ESPANJA — SPANIEN

(1)	(2)	(3)	(4)
ÁLAVA	1	11,5	23,0
ALBACETE	1	7,1	20,7
	2	6,8	20,0
	3	7,7	21,3
	4	6,4	20,5
	5	5,3	21,0
	6	7,8	21,3
	7	9,3	21,0

(1)	(2)	(3)	(4)
ALICANTE	1	17,3	22,7
	2	8,5	22,8
	3	10,0	22,1
	4	18,1	20,6
	5	13,2	18,0
ALMERÍA	1	14,9	22,1
ÁVILA	1	13,0	19,0
	2	13,0	17,5
	3	14,8	17,5
	4	10,5	19,5

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
BADAJOS				CÓRDOBA			
	1	8,3	20,9		1	8,4	19,0
	2	10,1	21,3		2	21,4	18,9
	3	13,6	20,5		3	21,7	19,7
	4	6,6	20,8		4	25,4	20,6
	5	10,0	21,4	CUENCA			
	6	7,0	19,5		1	4,8	18,9
BALEARES					2	4,4	19,1
	1	3,9	27,3		3	4,1	19,8
	2	6,0	27,3		4	6,6	19,2
	3	6,4	29,3		5	6,8	19,8
	4	6,4	29,3		6	6,2	18,9
BARCELONA				GERONA			
	1	22,3	20,0		1	20,5	18,8
	2	17,3	18,5	GRANADA			
	3	17,0	17,5		1	18,2	22,5
	4	18,3	20,3	GUADALAJARA			
	5	21,0	21,3		1	3,5	18,8
CÁCERES					2	3,8	18,8
	1	4,4	11,3		3	4,1	18,8
	2	7,9	14,8		4	4,0	18,8
	3	7,7	21,3	HUELVA			
	4	8,3	16,8		1	7,0	21,0
	5	10,5	19,5		2	22,1	20,8
	6	7,1	16,3	HUESCA			
CÁDIZ					1	6,5	21,0
	1	12,4	18,1		2	8,1	21,9
CASTELLÓN					3	9,3	19,8
	1	13,5	21,6		4	4,3	21,8
	2	13,5	21,5		5	15,8	17,1
	3	11,2	22,5			23,0	16,0
CIUDAD REAL				AGUERO			
	1	6,9	23,1	ALBERUELA DE TUBO			
PUEBLA DE DON RODRIGO				ALTORRICÓN			
		7,3	22,0	BALDELLOU			
	2	8,6	22,4	BALLOBAR			
	3	12,4	21,9	CASTEJÓN DEL PUENTE			
	4	4,8	20,0	ESTADA			
	5	9,4	22,4	LANAJA			
	6	14,4	21,3	VALFARTA			
						23,0	16,0

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
JAÉN				TARRAGONA			
	1	24,9	20,1		1	12,5	20,8
	2	14,7	20,5		2	10,8	19,3
	3	24,5	21,6		3	14,3	22,3
	4	24,5	20,6		4	19,0	19,0
	5	26,1	20,6		5	24,0	18,8
LA RIOJA					6	18,0	20,3
	1	9,7	22,1		7	35,3	18,8
LÉRIDA				TERUEL			
	1	7,1	19,7		1	8,8	22,5
	2	7,3	19,5		2	7,9	22,0
	3	6,5	18,6		3	6,0	21,0
	4	5,4	18,0		4	24,5	20,1
	5	6,3	19,1	JATIEL		18,0	20,0
	6	5,3	16,8	PORTELLADA		19,0	20,0
	7	6,2	18,0	TORRE DEL COMPTE		18,0	20,0
MADRID				TOLEDO			
	1	5,7	20,5		1	7,0	19,5
MÁLAGA					2	10,3	21,5
	1	16,5	21,8		3	12,0	22,6
	2	23,0	19,6		4	9,1	22,9
MURCIA					5	13,8	22,6
	1	10,2	23,3		6	14,8	24,0
	2	14,8	21,7		7	10,9	22,8
	3	7,9	20,0	VALENCIA			
	4	12,2	20,4		1	12,6	21,1
	5	7,3	19,6		2	14,1	21,3
NAVARRA					3	14,3	20,5
	1	9,6	19,8		4	14,0	21,6
BUÑUEL		6,6	19,3		5	12,3	21,3
	2	8,1	21,8	ZAMORA			
SALAMANCA					1	6,8	10,3
	1	7,3	14,3	ZARAGOZA			
	2	5,4	17,3		1	6,8	20,8
SEVILLA					2	6,5	21,5
	1	15,5	19,9		3	6,3	21,3
	2	4,6	21,5		4	10,8	19,8
	3	16,2	18,9		5	9,8	20,5
				ALPARTIR		5,0	20,0
				COSUENDA		7,8	21,0
					6	11,8	20,3

FRANCIA — FRANKRIG — FRANKREICH — ΓΑΛΛΙΑ — FRANCE — FRANCE —
FRANCIA — FRANKRIJK — FRANÇA — RANSKA — FRANKRIKE

(1)	(2)	(3)	(4)
ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE			
	6	7,7	19,8
	8	8,0	20,8
ALPES-MARITIMES			
	8	8,0	20,8
ARDÈCHE			
	3	7,4	18,3
AUDE			
	1	2,4	16,3
	2	3,3	16,8
BOUCHES-DU-RHÔNE			
	5	6,1	17,3
	7	6,5	16,5
CORSE DU SUD			
	9	4,4	22,0
DRÔME			
	4	6,3	24,3

(1)	(2)	(3)	(4)
GARD			
	3	7,4	18,3
	5	6,1	17,3
HAUTE-CORSE			
	9	4,4	22,0
HÉRAULT			
	2	3,3	16,8
LOZÈRE			
	3	7,4	18,3
PYRÉNÉES-ORIENTALES			
	1	2,4	16,3
VAR			
	7	6,5	16,5
	8	8,0	20,8
VAUCLUSE			
	4	6,3	24,3
	5	6,1	17,3

GRECIA — GRÆKENLAND — GRIECHENLAND — ΕΛΛΑΔΑ — GREECE — GRÈCE —
GRECIA — GRIEKENLAND — GRÉCIA — KREIKKA — GREKLAND

(1)	(2)	(3)	(4)
ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ			
	1	15,0	16,8
	2	9,3	17,5
	3	17,8	19,3
	4	16,3	17,5
	5	14,0	16,5
	6	12,5	17,5
	7	7,0	12,5
	8	21,8	19,5
ΜΟΝΑΣΤΗΡΑΚΙΟΝ		16,3	17,5
ΑΡΓΟΛΙΔΟΣ			
	1	20,2	18,8
ΑΣΚΛΗΠΕΙΟ		21,2	19,5
ΔΗΜΑΙΝΑ		22,7	19,3
	2	15,9	19,0
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ		16,9	19,8
ΑΔΑΜΙΟΝ		16,9	19,8

(1)	(2)	(3)	(4)
ΑΡΑΧΝΑΙΟΝ		16,9	19,8
ΑΡΚΑΔΙΚΟ		16,9	19,8
ΑΧΛΑΔΟΚΑΜΠΟΣ		18,4	19,5
ΒΡΟΥΣΤΙ		16,9	19,8
ΕΛΛΗΝΙΚΟ		16,9	19,8
ΚΑΡΥΑ		16,9	19,8
ΚΟΥΤΣΟΠΟΔΙΟΝ		16,9	19,8
ΛΥΡΚΕΙΑ		16,9	19,8
ΜΑΛΑΝΤΡΕΝΙΟΝ		16,9	19,8
ΝΕΑ ΕΠΙΔΑΥΡΟΣ		16,9	19,8
ΠΑΛΑΙΑ ΕΠΙΔΑΥΡΟΣ		16,9	19,8
ΣΤΕΡΝΑ		16,9	19,8
ΣΧΙΝΟΧΩΡΙΟΝ		16,9	19,8
ΤΡΑΧΕΙΑ		16,9	19,8
ΦΡΕΓΚΑΙΝΑ		16,9	19,8
	3	14,1	18,3
ΑΝΔΡΙΤΣΑ		15,1	19,0
ΓΥΜΝΟΝ		15,1	19,0
ΚΑΠΑΡΕΛΛΙΟΝ		15,1	19,0

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ΑΡΚΑΔΙΑΣ					16	8,5	19,8
	1	15,8	18,3	ΑΚΟΒΟΣ		9,5	20,0
	2	15,0	22,3	ΑΝΩ ΓΙΑΝΝΑΙΟΙ		9,5	20,0
ΑΝΩ ΔΟΛΙΑΝΑ		15,5	23,0	ΚΑΜΑΡΑ		9,5	20,0
	3	10,3	22,0	ΜΑΚΡΥΣΙΟΝ		9,5	20,0
	4	15,0	19,3	ΠΑΝΑΓΙΑ		9,5	20,0
	5	9,0	21,3	ΠΟΤΑΜΙΑ		9,5	20,0
ΠΛΑΤΑΝΟΣ		9,5	21,3	ΣΟΥΛΙΟΝ		9,5	20,0
ΠΡΑΣΤΟΣ		9,5	21,3	ΤΟΥΡΚΟΛΕΚΑΣ		9,5	20,0
ΣΙΤΑΙΝΑ		8,0	20,8	ΦΑΛΛΙΣΙΑ		9,5	20,0
	6	9,8	21,8	ΧΙΡΑΔΕΣ		9,5	20,0
	7	13,3	20,3	ΧΡΑΝΟΙ		9,5	20,0
ΠΗΓΑΔΙΟΝ		14,8	20,3		17	6,0	19,5
	8	13,5	20,0	ΑΤΣΙΧΟΛΟΣ		7,0	19,8
ΜΑΡΙΟΝ		12,5	20,3	ΒΑΣΤΑΣ		7,0	19,8
ΠΕΡΑ ΜΕΛΑΝΑ		12,5	20,3	ΙΣΑΡΗΣ		7,0	19,8
	9	7,8	20,8	ΚΩΤΙΛΙΟΝ		7,0	19,8
ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ		9,5	20,3	ΛΕΟΝΤΑΡΙΟΝ		7,0	19,8
ΑΕΤΟΡΡΑΧΗ		10,5	20,0		18	4,3	19,8
ΒΥΖΙΚΙΟΝ		8,5	20,0	ΓΕΦΥΡΑ		3,0	20,5
ΔΗΜΗΤΡΑ		8,5	20,0		19	3,0	21,5
ΛΙΟΔΩΡΑ		8,5	20,0	ΚΩΜΗ		3,5	21,5
ΛΟΥΤΡΑ ΗΡΑΙΑΣ		8,5	20,0	ΠΑΡΘΕΝΙΟΝ		3,5	21,5
ΠΥΡΡΗΣ		8,5	20,0	ΠΙΚΕΡΝΗΣ		3,5	21,5
ΣΠΑΘΑΡΗΣ		8,5	20,0		20	1,0	21,8
ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙΟΝ		9,0	20,8	ΑΡΤΕΜΙΣΙΟΝ		1,5	21,8
ΤΡΟΠΑΙΑ		9,0	20,8	ΚΕΡΠΙΝΗ		1,5	21,8
ΧΡΥΣΟΧΩΡΙΟΝ		8,5	20,0	ΣΕΡΒΟΣ		3,3	21,3
ΧΩΡΑ		8,5	20,0				
	10	4,5	20,8	ΑΡΤΑΣ			
ΒΙΔΙΑΚΙΟΝ		6,3	20,3		1	6,8	15,0
ΒΟΥΤΣΗΣ		5,8	20,8		2	6,5	14,5
ΚΟΝΤΟΒΑΖΑΙΝΑ		5,3	20,0	ΡΟΔΑΥΓΗ		5,5	14,8
ΠΕΡΔΙΚΟΝΕΡΙΟΝ		5,8	20,8		3	8,5	13,0
ΠΟΥΡΝΑΡΙΑ		5,8	20,8				
	11	2,3	21,0	ΑΤΤΙΚΗΣ			
ΒΕΛΗΜΑΧΙΟΝ		3,5	20,3		1	10,3	17,8
ΚΑΡΔΑΡΙΤΣΙΟΝ		4,5	20,5		2	9,3	16,5
	12	7,3	20,8		3	8,8	15,3
ΡΙΖΟΣΠΗΛΙΑ		6,8	21,3		4	8,5	15,5
	13	2,5	21,3	ΑΘΗΝΑΙ		14,0	16,0
ΛΥΣΣΑΡΕΑ		4,3	21,3	ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ		14,0	16,0
ΠΑΛΟΥΜΠΑ		4,8	20,8				
ΣΑΡΑΚΙΝΙΟΝ ΗΡΑΙΑΣ		4,3	21,3	ΑΧΑΪΑΣ			
	14	4,0	21,5		1	18,8	20,0
ΔΗΜΗΤΣΑΝΑ		4,5	21,5		2	19,8	17,3
ΚΑΝΔΗΛΑ		4,5	21,5	ΣΑΝΤΟΜΕΡΙΟΝ		17,3	17,0
	15	5,3	22,0	ΧΑΡΑΥΓΗ		17,3	17,0
ΑΓΙΑ ΒΑΡΒΑΡΑ		8,0	21,3		3	11,3	17,3
ΚΟΛΛΙΝΑΙ		8,0	21,3				
ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ		7,0	21,5				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ΒΟΙΩΤΙΑΣ					2	3,2	23,8
	1	8,8	18,3	ΑΛΜΥΡΟΠΟΤΑΜΟΣ		3,9	23,8
ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ		8,3	18,3	ΓΑΒΑΛΑΣ		3,9	23,8
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ		8,3	18,3	ΖΑΡΑΚΕΣ		3,9	23,8
ΑΡΑΧΟΒΑ		9,3	18,3	ΘΑΡΟΥΝΙΑ		3,9	23,8
ΔΑΥΛΕΙΑ		8,3	18,3	ΜΕΣΟΧΩΡΙΑ		5,0	23,8
ΚΟΡΩΝΕΙΑ		8,3	18,3	ΠΑΡΘΕΝΙΟΝ		3,4	23,8
ΚΥΡΙΑΚΙΟΝ		9,3	18,3		3	4,0	24,3
	2	7,0	18,8		4	3,5	25,0
ΑΓΙΑ ΑΝΝΑ		6,5	18,8	ΣΚΥΡΟΣ		3,7	25,0
ΑΝΤΙΚΥΡΑ		7,5	18,8		5	10,6	23,5
ΔΙΣΤΟΜΟΝ		7,5	18,8			10,3	23,5
	3	5,8	18,8	ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ		10,3	23,5
ΔΙΟΝΥΣΟΣ		6,3	18,8	ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ		10,3	23,5
	4	9,5	18,8	ΑΤΤΑΛΗ		10,3	23,5
ΑΣΩΠΙΑ		8,8	18,8	ΓΛΥΦΑΔΑ		10,3	23,5
ΕΛΕΩΝ		8,8	18,8	ΔΡΟΣΙΑ		11,9	23,5
	5	8,8	18,0	ΚΑΜΑΡΙΤΣΑ		10,3	23,5
ΑΓΙΟΣ ΘΩΜΑΣ		8,3	18,3	ΚΑΣΤΕΛΛΑ		10,3	23,5
ΑΚΡΑΙΦΝΙΟΝ		8,3	18,3	ΚΟΝΤΟΔΕΣΠΟΤΙΟΝ		10,3	23,5
ΑΡΜΑ		9,5	18,0	ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΟΝ		10,3	23,5
ΔΟΜΒΡΑΙΝΑ-ΚΟΡΥΝΗ		8,3	18,3	ΛΟΥΚΙΣΙΑ		11,9	23,5
ΜΕΛΙΣΣΟΧΩΡΙΟΝ		9,5	18,0	ΜΑΚΡΥΚΑΠΑ		10,3	23,5
ΝΕΟΧΩΡΙΟΝ		8,3	18,3	ΝΕΡΟΤΡΙΒΙΑ		10,3	23,5
ΞΗΡΟΝΟΜΗ		8,3	18,3	ΠΑΛΙΟΥΡΑΣ		10,3	23,5
ΤΑΝΑΓΡΑ		8,3	18,3	ΠΟΛΙΤΙΚΑ		10,3	23,5
ΥΠΑΤΟΝ		8,3	18,3	ΣΤΑΥΡΟΣ		10,3	23,5
	6	7,5	18,5	ΤΡΙΑΔΑ		10,3	23,5
ΘΕΣΠΙΑΙ		8,8	18,3	ΨΑΧΝΑ		10,3	23,5
ΚΛΕΙΔΙΟΝ		8,0	18,3		6	15,0	19,5
ΛΕΟΝΤΑΡΙΟΝ		8,0	18,3	ΚΕΧΡΙΑΙ		10,6	19,5
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΙΟΝ		8,0	18,3	ΛΙΜΝΗ		9,6	19,5
ΔΡΑΜΑΣ				ΣΚΕΠΑΣΤΗ		10,6	19,5
	1	10,3	16,5		7	9,2	24,0
ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΩΝ				ΑΥΛΩΝΑΡΙΟΝ		7,7	24,0
	1	15,3	16,0	ΟΚΤΩΝΙΑ-ΟΧΘΟΝΙΑ		6,9	24,0
	2	17,3	13,8	ΟΡΙΟΝ		6,9	24,0
	3	16,0	16,3	ΠΥΡΓΙΟΝ		7,7	24,0
ΕΒΡΟΥ				ΩΡΟΛΟΓΙΟΝ		7,7	24,0
	1	9,8	19,5		8	4,3	24,8
	2	5,0	16,8	ΜΟΝΟΔΡΥΟΝ		5,1	24,8
ΕΥΒΟΙΑΣ					9	6,6	19,8
				ΒΛΑΧΙΑ		7,4	19,8
	1	6,9	23,0	ΚΕΡΑΜΕΙΑ		7,4	19,8
ΚΑΛΛΙΑΝΟΣ		7,5	23,0	ΠΑΠΠΑΔΕΣ		8,4	19,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
	10	6,0	19,8	ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ			
ΑΧΛΑΔΙΟΝ		7,0	19,8		1	16,0	20,3
ΚΗΡΙΝΘΟΣ		7,0	19,8		2	16,3	22,0
ΚΟΤΣΙΚΙΑ		7,0	19,8		3	9,8	17,0
ΜΑΝΤΟΥΔΙΟΝ		5,3	19,8				
ΣΠΑΘΑΡΙΟΝ		7,0	19,8	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ			
ΦΑΡΑΚΛΑ		5,3	19,8		1	7,8	17,0
	11	4,0	18,0	ΑΓΓΕΛΟΧΩΡΙΟΝ		10,8	17,5
	12	6,7	17,8	ΑΣΠΡΟΒΑΛΤΑ		10,8	17,5
ΑΓΙΟΣ		5,4	17,8	ΕΠΑΝΟΜΗ		10,8	17,5
ΑΓΡΙΟΒΟΤΑΝΟΝ		7,5	17,8	ΝΕΑ ΚΕΡΑΣΙΑ-ΕΜΒΟΛΟΝ		10,8	17,5
ΑΡΤΕΜΙΣΙΟΝ		7,5	17,8	ΝΕΑ ΜΗΧΑΝΙΩΝΑ		10,8	17,5
ΑΣΜΗΝΙΟΝ		7,5	17,8	ΠΕΡΑΙΑ		10,8	17,5
ΒΑΣΙΛΙΚΑ		7,5	17,8	ΣΟΥΡΩΤΗ		10,8	17,5
ΓΕΡΑΚΙΟΥ		7,5	17,8		2	7,0	16,5
ΓΟΥΒΑΙ		7,5	17,8		3	6,3	15,8
ΕΛΛΗΝΙΚΑ		7,5	17,8	ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ			
	13	9,9	17,7		1	4,8	17,0
ΓΙΑΛΤΡΑ		8,2	17,7	ΚΑΒΑΛΑΣ			
ΛΙΧΑΔΑ		8,2	17,7		1	9,8	18,8
ΝΕΟΣ ΠΥΡΓΟΣ		10,9	17,7		2	5,8	19,3
ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ (ΙΣΤΙΑΙΑΣ)		10,9	17,7		3	8,0	20,5
ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ					4	9,0	19,8
	1	5,5	15,0		5	9,8	18,3
ΖΑΚΥΝΘΟΥ					6	9,5	18,0
	1	23,8	21,3	ΚΑΡΔΙΤΣΑΣ			
	2	29,3	18,3		1	5,7	13,7
	3	30,3	15,8	ΚΕΡΚΥΡΑΣ			
ΗΛΕΙΑΣ					1	21,3	22,5
	1	19,0	15,8	ΓΑΙΟΣ		17,0	22,5
	2	12,5	18,3	ΛΑΚΚΑ		17,0	22,5
	3	17,8	14,8	ΛΟΓΓΟΣ		17,0	22,5
ΗΜΑΘΙΑΣ				ΜΑΓΑΖΙΑ		17,0	22,5
	1	12,0	15,0	ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ			
	2	8,3	16,5		1	24,8	16,0
ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ				ΚΑΡΑΒΟΜΥΛΟΣ		25,0	16,5
	1	16,8	22,0	ΠΟΥΛΑΤΑ		25,0	16,5
ΧΟΥΔΕΤΣΙΟΝ		16,3	21,5	ΣΑΜΗ		25,0	16,5
	2	14,8	20,3	ΧΑΛΙΩΤΑΤΑ		25,0	16,5
	3	19,3	19,5		2	21,5	18,3
ΑΛΑΓΝΙΟΝ		18,5	20,0	ΑΓΙΑ ΘΕΚΛΗ		20,8	17,8
ΑΣΤΡΙΤΣΙΟΝ		18,5	20,0	ΔΑΜΟΥΛΙΑΝΑΤΑ		20,8	17,8
	4	19,0	19,8	ΖΟΛΑ		20,8	17,8
	5	16,3	23,5	ΚΑΜΙΝΑΡΑΤΑ		20,8	17,8
	6	17,0	20,8	ΚΑΡΔΑΚΑΤΑ		20,8	17,8
	7	12,5	27,5	ΚΟΝΤΟΓΕΝΑΔΑ		20,8	17,8
	8	14,0	28,3	ΜΟΝΟΠΟΛΑΤΑ		20,8	17,8
	9	11,5	27,5	ΝΥΦΙΟΝ		20,8	17,8
				ΡΙΦΙΟΝ		20,8	17,8
				ΣΚΙΝΕΑΣ		20,8	17,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ΚΙΑΚΙΣ					2	13,5	21,5
	1	9,5	18,0	ΑΓΙΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ		11,5	22,0
	2	9,0	17,8	ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ		11,5	22,0
ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ				ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ		11,5	22,0
				ΑΓΙΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ		11,5	22,0
	1	14,8	18,5	ΑΡΜΕΝΟΙ		11,5	22,0
	2	18,0	18,3	ΑΧΛΑΔΙΑ		16,8	21,0
	3	16,5	19,5	ΒΡΥΣΑΙ		11,5	22,0
	4	17,5	20,3	ΓΔΟΧΙΑ		11,5	22,0
	5	16,5	20,5	ΖΕΝΙΑ		11,5	22,0
	6	14,8	20,3	ΖΙΡΟΣ		11,5	22,0
	7	14,8	19,3	ΚΑΒΟΥΣΙΟΝ		16,8	21,0
	8	15,0	18,8	ΚΑΡΥΔΙΟΝ		16,8	21,0
ΚΥΚΛΑΔΩΝ				ΚΡΟΥΣΤΑΣ		11,5	22,0
				ΜΑΚΡΥΛΙΑ		11,5	22,0
	1	10,5	19,5	ΜΕΣΑ ΑΠΙΔΙΟΝ		16,8	21,0
ΑΝΩ ΜΕΡΑ		8,8	20,3	ΜΕΤΑΞΟΧΩΡΙΟΝ		16,8	21,0
ΜΥΚΟΝΟΣ		8,8	20,3	ΜΙΛΑΤΟΣ		16,8	21,0
	2	6,8	18,3	ΜΟΥΡΝΙΑΙ		11,5	22,0
ΑΝΩ ΜΕΡΙΑ		9,8	17,5	ΜΥΘΟΙ		11,5	22,0
	3	7,3	19,0	ΜΥΡΤΟΣ		11,5	22,0
	4	6,3	10,0	ΝΙΚΗΘΙΑΝΟΣ		11,5	22,0
	5	13,3	21,0	ΠΑΠΠΑΓΙΑΝΝΑΔΕΣ		16,8	21,0
	6	6,3	18,8	ΠΙΣΚΟΚΕΦΑΛΟΝ		16,8	21,0
	7	12,0	22,8	ΠΡΑΙΣΟΣ		16,8	21,0
ΘΗΡΑ		13,0	21,3	ΡΙΖΑ		11,5	22,0
ΣΧΟΙΝΟΥΣΣΑ		8,0	21,7	ΣΗΤΕΙΑ		11,5	22,0
	8	10,5	18,3	ΣΚΟΠΗ		16,8	21,0
ΗΡΑΚΛΕΙΑ		9,5	19,8	ΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΣ		16,8	21,0
ΛΑΚΩΝΙΑΣ				ΣΧΙΣΜΑ		11,5	22,0
				ΤΟΥΡΛΩΤΗ		11,5	22,0
	1	5,3	17,3	ΧΑΜΕΖΙΟΝ		11,5	22,0
	2	10,8	20,8	ΧΑΝΔΡΑΣ		11,5	22,0
	3	11,3	22,5	ΧΟΥΜΕΡΙΑΚΟΣ		11,5	22,0
	4	8,3	20,5	ΧΡΙΣΤΟΣ		16,8	21,0
	5	12,5	20,8	ΛΕΣΒΟΥ			
	6	8,5	20,0		1	7,5	25,5
	7	10,5	19,5		2	5,5	24,8
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ (ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑΣ)		12,3	20,3		3	3,5	25,3
	8	15,0	19,3		4	8,8	25,3
	9	14,3	22,8		5	6,0	22,3
ΛΑΡΙΣΗΣ					6	6,5	21,8
	1	11,5	14,5		7	7,3	25,5
	2	6,5	14,8	ΛΕΥΚΑΔΑΣ			
	3	4,3	14,8				
	4	5,3	14,5		1	11,3	21,8
ΛΑΣΙΘΙΟΥ				ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ		10,0	22,0
				ΒΟΥΡΝΙΚΑΣ		10,0	22,0
	1	22,3	22,3	ΣΥΒΡΟΣ		10,0	22,0
ΠΡΙΝΑ		17,0	23,3	ΧΑΡΑΔΙΑΤΙΚΑ		10,0	22,0

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
	2	7,8	22,3		9	15,8	18,0
ΑΓΙΟΣ ΗΛΙΑΣ		9,0	22,3		10	27,8	17,8
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ		9,0	22,0		11	17,5	17,8
ΔΡΥΜΩΝ		9,0	22,0		12	14,8	17,8
ΕΞΑΝΘΕΙΑ		9,0	22,0	ΞΑΝΘΗΣ			
ΚΑΡΥΑ		9,0	22,0		1	8,5	19,0
ΝΙΚΙΑΝΑ		9,0	22,0	ΠΕΙΡΑΙΑΣ			
ΝΙΚΟΛΗΣ		9,0	22,0		1	10,3	18,8
ΠΗΓΑΔΗΣΑΝΟΙ		9,0	22,0		2	6,0	18,5
ΧΟΡΤΑΤΑ		9,0	22,0		3	10,5	17,5
	3	7,0	22,8		4	9,8	17,3
ΔΡΑΓΑΝΟΝ		8,3	22,5		5	9,3	19,0
ΕΓΚΛΟΥΒΗ		8,3	22,5		6	12,3	19,8
ΕΠΙΣΚΟΠΗ		8,3	22,5		7	6,8	12,0
ΚΑΛΑΜΟΣ		8,3	22,5	ΠΕΛΛΗΣ			
ΚΑΣΤΟΣ		8,3	22,5		1	18,3	16,0
ΚΟΜΗΛΙΟΝ		8,3	22,5		2	20,8	15,8
	4	5,3	23,3			14,0	16,0
ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ				ΑΡΧΟΝΤΙΚΟ		14,0	16,0
	1	6,0	19,3	ΔΑΜΙΑΝΟ		14,0	16,0
	2	6,8	17,8	ΛΕΠΤΟΚΑΡΥΑ		14,0	16,0
	3	7,5	15,0	ΜΕΣΙΑΝΟ		14,0	16,0
ΠΑΛΙΟΥΡΙΟΝ		7,3	16,3	ΠΕΝΤΑΠΛΑΤΑΝΟΣ		13,5	12,0
	4	5,0	17,0	ΠΙΕΡΙΑΣ			
	5	4,0	18,0		1	11,5	16,8
ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ				ΠΑΛΑΙΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΟΧΩΡΙΟΝ		9,5	16,5
	1	11,0	19,8		2	9,0	16,3
	2	7,8	21,5		3	6,3	14,0
	3	7,3	22,5	ΠΡΕΒΕΖΗΣ			
	4	20,8	17,0		1	9,8	16,3
ΑΛΩΝΙΑ		18,5	17,3		2	15,8	17,0
ΑΝΕΜΟΜΥΛΟΣ		18,5	17,3		3	17,3	19,0
ΑΡΙΟΧΩΡΙΟΝ		18,5	17,3		4	10,5	14,3
ΑΡΦΑΡΑ		18,5	17,3		5	9,3	14,3
ΑΣΠΡΟΠΟΥΛΙΑ		18,5	17,3		6	5,8	13,5
ΠΗΔΗΜΑ		18,5	17,3		7	5,8	14,8
ΠΛΑΤΥ		18,5	17,3	ΡΕΘΥΜΝΟΥ			
	5	16,8	17,8		1	17,5	25,5
ΜΑΓΓΑΝΙΑΚΟΝ		20,3	17,5	ΚΥΡΙΑΝΝΑ		23,5	25,5
	6	16,8	16,8	ΜΑΡΟΥΛΑΣ		19,5	25,5
	7	18,3	17,5	ΠΑΓΚΑΛΟΧΩΡΙΟΝ		18,5	25,5
	8	18,5	17,8	ΠΡΑΣΙΑΙ		19,5	25,5
ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΝ		18,0	17,8	ΧΡΟΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΝ		16,5	25,5
ΓΛΥΦΑΔΑ		18,0	17,8		2	14,0	25,3
ΚΑΛΟΧΩΡΙΟΝ		18,0	17,8	ΡΟΥΣΣΟΣΠΙΤΙΟΝ		16,0	25,3
ΚΟΥΚΚΟΥΝΑΡΑ		18,0	17,8		3	11,8	25,8
ΚΡΕΜΜΥΔΙΑ		18,0	17,8	ΑΜΝΑΤΟΣ		14,8	25,5
ΜΕΣΟΠΟΤΑΜΟΣ		18,0	17,8	ΧΑΜΑΛΕΥΡΙΟΝ		12,8	25,5
ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ		18,0	17,8				
ΠΕΤΡΙΤΣΙΟΝ		18,0	17,8				
ΣΟΥΛΗΝΑΡΙΟΝ		18,0	17,8				
ΧΑΤΖΗΣ		18,0	17,8				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ΓΟΥΛΕΔΙΑΝΑ	4	8,5	24,0	ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ (ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ)	18	6,0	22,5
ΚΑΡΕ		11,3	24,5	ΑΓΙΟΣ ΜΑΜΑΣ		7,0	22,8
ΟΡΟΣ		10,3	24,8	ΕΛΕΥΘΕΡΝΑ		7,8	23,3
ΣΕΛΛΙΟΝ		10,3	24,8	ΠΡΙΝΕΣ (ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ)		7,8	23,3
		11,3	24,5			9,8	23,0
ΑΝΩ ΒΑΛΣΑΜΟΝΕΡΟΝ	5	13,8	24,8	ΑΓΓΕΛΙΑΝΑ	19	8,0	22,3
ΑΤΣΙΠΟΠΟΥΛΟΝ		11,0	24,3	ΑΧΛΑΔΕΣ		10,8	23,3
ΓΩΝΙΑ		12,0	24,5	ΜΕΛΙΔΟΝΙΟΝ		9,0	22,5
ΚΑΤΩ ΒΑΛΣΑΜΟΝΕΡΟΝ		12,8	25,0	ΠΑΝΟΡΜΟΣ		9,0	22,5
ΜΟΥΝΤΡΟΣ		12,8	25,0	ΡΟΥΜΕΛΗ		10,0	22,8
ΜΥΡΙΟΚΕΦΑΛΑ		14,8	24,8	ΣΙΣΑΙ		10,8	23,3
ΠΡΙΝΕΣ (ΡΕΘΥΜΝΟΥ)		14,8	24,8		20	12,0	24,5
ΣΑΙΤΟΥΡΑΙ		12,8	25,0	ΑΓΙΑ		8,3	23,8
		14,8	24,8	ΓΑΡΑΖΟΝ		8,3	23,8
	6	19,0	23,3	ΔΑΜΑΒΟΛΟΣ		10,3	24,3
	7	13,3	24,0	ΕΠΙΣΚΟΠΗ (ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ)		10,3	24,3
ΜΑΡΙΟΥ		15,3	23,8	ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΙ		13,0	24,5
ΜΥΡΘΙΟΣ		18,3	23,8	ΜΕΛΙΣΣΟΥΡΓΑΚΙΟΝ		13,0	24,5
				ΠΕΡΑΜΑ		10,3	24,3
ΑΓΚΟΥΣΕΛΙΑΝΑ	8	12,5	25,3	ΣΚΟΥΛΟΥΦΙΑ		11,0	24,8
		13,3	25,8	ΧΟΥΜΕΡΙΟΝ		11,0	24,8
	9	13,3	24,8	ΡΟΔΟΠΗΣ			
ΑΡΔΑΚΤΟΣ		12,3	25,0		1	5,0	19,5
ΔΡΙΜΙΣΚΟΣ		15,3	24,8	ΣΑΜΟΥ			
ΚΕΝΤΡΟΧΩΡΙΟΝ		15,3	24,8		1	9,0	23,5
ΚΙΣΣΟΣ		16,3	24,8		2	9,3	23,5
ΛΑΜΠΙΝΗ		12,3	25,0		3	7,5	23,5
	10	9,0	26,8		4	8,8	23,5
ΑΚΟΥΜΙΑ		8,3	26,3		5	7,5	23,5
ΚΡΥΑ ΒΡΥΣΗ		10,0	26,5		6	6,8	23,5
ΟΡΝΕ		10,0	26,5		7	6,0	23,5
ΣΑΚΤΟΥΡΙΑ		7,3	26,0		8	5,3	23,5
	11	18,3	27,8		9	5,3	23,5
	12	6,5	26,3		10	5,8	23,5
ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ		9,3	27,3		11	7,0	23,5
ΑΠΟΔΟΥΛΟΥ		8,5	26,8	ΣΕΡΡΩΝ			
ΝΙΘΑΥΡΙΣ		7,5	26,5		1	9,0	17,5
	13	9,5	24,8	ΤΡΙΚΑΛΩΝ			
ΒΙΖΑΡΙΟΝ		11,3	25,0		1	12,0	16,0
ΚΑΛΟΓΕΡΟΣ		10,3	25,3			0,0	0,0
	14	10,0	25,0	ΦΘΙΩΤΙΔΟΣ			
ΚΟΥΡΟΥΤΑΙ		11,0	24,8		1	12,3	16,0
ΠΛΑΤΑΝΙΑ		12,0	24,8		2	9,8	17,5
	15	15,3	24,8		3	10,8	16,8
ΒΙΣΤΑΓΗ		17,3	24,8		4	11,3	18,8
ΜΟΝΑΣΤΗΡΑΚΙΟΝ		16,3	24,8		5	9,0	17,0
ΦΟΥΡΦΟΥΡΑΣ		16,3	24,8	ΚΟΥΜΑΡΙΤΣΙΟΝ		9,8	17,3
	16	6,5	24,8				
	17	6,5	21,0				

(1)	(2)	(3)	(4)
ΦΩΚΙΔΟΣ			
	1	17,8	15,0
	2	13,0	18,0
ΕΛΛΙΑ		10,5	18,5
ΚΑΛΛΙΘΕΑ		10,5	18,5
	3	15,8	17,8
	4	11,0	17,8
ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ		14,0	18,3
ΓΑΛΛΞΙΔΙΟΝ		11,8	17,8
	5	10,8	18,5
ΙΤΕΑ		13,0	19,0
ΚΙΡΡΑ		13,0	19,0
ΧΡΥΣΟΝ		13,0	19,0
	6	4,5	17,5
ΒΙΝΙΑΝΗ		3,0	17,5
ΒΟΥΝΙΧΩΡΑ		7,8	17,5
	7	2,8	16,8
ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ			
	1	10,5	19,5
	2	9,0	19,5
	3	8,8	19,8
	4	7,0	19,8
	5	8,5	20,5
	6	7,0	20,3
	7	3,5	20,0
	8	5,8	20,5

(1)	(2)	(3)	(4)
ΧΑΝΙΩΝ			
	1	17,8	18,8
	2	14,8	19,5
	3	15,3	22,0
	4	20,5	20,8
	5	15,5	21,0
	6	15,5	22,5
	7	18,3	23,0
	8	15,0	25,8
	9	7,8	23,8
	10	19,3	21,0
	11	19,3	20,3
	12	21,8	22,8
	13	17,5	21,3
	14	15,0	25,0
	15	21,0	20,5
	16	20,3	22,0
	17	11,8	25,8
ΧΙΟΥ			
	1	5,8	23,5
ΒΕΡΒΕΡΑΤΙΟΝ		4,5	22,0
ΖΥΦΙΑΣ		4,5	22,0
	2	3,8	24,5
	3	4,3	22,0
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΥΚΟΥΣΗΣ		5,5	23,5
ΒΕΣΣΑ		5,5	23,5
ΕΛΑΤΑ		5,5	23,5
ΛΙΘΙΟΝ		5,5	23,5

ITALIA — ITALIEN — ITALIEN — ITALIA — ITALY — ITALIE — ITALIA — ITALIË —
ITÁLIA — ITALIA — ITALIEN

(1)	(2)	(3)	(4)
AGRIGENTO			
	1	16,0	20,0
	2	22,8	19,8
ANCONA			
	1	12,3	17,3
	2	16,3	17,3
	3	15,3	16,8
AREZZO			
	1	7,0	17,3
	2	4,3	15,0

(1)	(2)	(3)	(4)
ASCOLI PICENO			
	1	16,3	18,5
	2	13,0	18,8
AVELLINO			
	1	13,3	16,3
MONTEFALCIONE		14,3	16,8
MONTORO INFERIORE		14,3	16,8
MONTORO SUPERIORE		14,3	16,8
ROCCABASCERANA		14,3	16,8
SANT'ANGELO A SCALA		14,3	16,8
	2	18,3	18,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
CERVINARA	3	17,0	18,0	BRINDISI			
ROTONDI		16,5	18,0		1	50,3	21,3
SAN MARTINO VALLE CAUDINA		16,5	18,0	CISTERNINO		44,5	21,0
		16,5	18,0		2	44,5	18,5
AQUILONIA	4	13,5	17,5	CAROVIGNO		50,3	18,8
CAIRANO		14,5	18,0	SAN VITO DEI NORMANNI		50,3	18,8
CALITRI		14,5	18,0		3	44,5	16,0
GUARDIA LOMBARDI		14,5	18,0	LATIANO		51,3	16,5
MONTEVERDE		14,5	18,0	MESAGNE		45,5	16,3
SANT'ANGELO DEI LOMBARDI		14,5	18,0	TORCHIAROLO		51,3	16,5
	5	17,5	19,5		4	52,0	17,8
	6	20,8	19,5	ORIA		55,3	17,8
CASALBORE		19,0	19,0	TORRE SANTA SUSANNA		55,3	17,8
FRIGENTO		19,0	19,0				
GRECI		19,0	19,0	CAGLIARI			
MONTAGUTO		19,0	19,0		1	21,3	17,5
SAVIGNANO IRPINO		19,0	19,0		2	19,3	17,3
TORELLA DEI LOMBARDI		19,0	19,0		3	16,8	17,3
TREVICO		19,0	19,0	CASTIADAS		12,3	17,3
ZUNGOLI		19,0	19,0	ELMAS		12,3	17,3
BARI				MONSERRATO		12,3	17,3
	1	43,3	21,0	QUARTUCCIU		15,5	17,3
	2	34,8	20,3	VILLAPERRUCCIO		15,5	17,3
	3	26,0	19,8		4	14,5	17,3
	4	22,0	19,3	CALTANISSETTA			
	5	19,0	19,8		1	25,3	19,8
	6	16,3	18,8		2	17,5	19,8
	7	13,3	18,3		3	16,3	19,8
BENEVENTO					4	17,8	19,8
					5	14,8	19,8
CALVI	1	22,0	18,0	CAMPOBASSO			
CAMPOLI DEL MONTE TABURNO		19,8	18,3		1	21,0	18,0
CASTELPOTO		19,8	18,3		2	21,5	18,8
PADULI		19,8	18,3		3	15,3	19,0
SAN NAZZARO		19,8	18,3				
SAN NICOLA MANFREDI		19,8	18,3	CASERTA			
SANT'ARCANGELO TRIMONTE		19,8	18,3		1	19,3	18,5
	2	14,3	20,0	CAIAZZO		16,8	18,8
MOLINARA		14,5	19,8	CASAGIOVE		16,8	18,8
	3	13,8	19,5	CASAPULLA		16,8	18,8
BERGAMO				CASERTA		16,8	18,8
	1	8,5	15,8	CASTEL DI SASSO		16,8	18,8
BRESCIA				CASTEL MORRONE		16,8	18,8
				CERVINO		16,8	18,8
PISOGNE	1	17,0	18,0	FRANCOLISE		16,8	18,8
		14,5	17,5	GALLUCCIO		16,8	18,8
	2	14,5	17,3	GIANO VETUSTO		16,8	18,8
SALÒ		13,8	16,8	PIANA DI MONTE VERNA		16,8	18,8
	3	14,8	16,3	PONTELATONE		16,8	18,8
	4	7,3	15,3	SANTA MARIA A VICO		16,8	18,8
	5	8,5	19,0	VITULAZIO		16,8	18,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
	2	14,0	19,3		4	18,8	21,3
AILANO		14,0	19,0	CROTONE		15,8	21,3
ALIFE		16,5	18,8	ISOLA DI CAPO RIZZUTO		15,8	21,3
ALVIGNANO		14,0	19,0		5	13,8	20,5
CAIANELLO		16,5	18,8	CHIETI			
CAPRIATI A VOLTURNO		14,0	19,0		1	7,8	18,3
CASAPESENNA		14,0	19,0		2	14,0	18,0
CASTELLO DEL MATESE		14,0	19,0		3	15,8	17,8
CIORLANO		14,0	19,0		4	20,3	17,5
CONCA DELLA CAMPANIA		14,0	19,0	COMO			
CURTI		14,0	19,0		1	10,0	17,0
DRAGONI		16,5	18,8	COSENZA			
FONTEGRECA		14,0	19,0		1	33,3	20,8
FORMICOLA		14,0	19,0	CALOPEZZATI		27,0	20,8
GIOIA SANNITICA		16,5	18,8	CARIATI		27,0	20,8
LIBERI		14,0	19,0	MANDATORICCIO		27,0	20,8
MARZANO APPIO		16,5	18,8	SANTA SOFIA D'EPIRO		27,0	20,8
MIGNANO MONTE LUNGO		14,0	19,0		2	18,3	20,8
PARETE		14,0	19,0	CASSANO ALLO IONIO		27,3	20,8
PIEDIMONTE MATESE		16,5	18,8	CERCHIARA DI CALABRIA		21,0	21,0
PIETRAMELARA		14,0	19,0	CIVITA		27,3	20,8
PIETRAVAIRANO		14,0	19,0	FRANCAVILLA MARITTIMA		21,0	21,0
PRATA SANNITA		14,0	19,0	PLATACI		21,0	21,0
PRATELLA		14,0	19,0	ROCCA IMPERIALE		21,0	21,0
PRESENZANO		16,5	18,8	SAN LORENZO BELLIZZI		21,0	21,0
RAVISCANINA		14,0	19,0	SAN LORENZO DEL VALLO		21,0	21,0
RIARDO		14,0	19,0	SPEZZANO ALBANESE		21,0	21,0
ROCCAMONFINA		14,0	19,0	TARSIA		21,0	21,0
ROCCAROMANA		14,0	19,0	TERRANOVA DA SIBARI		21,0	21,0
ROCCHETTA E CROCE		14,0	19,0	VILLAPIANA		21,0	21,0
RUVIANO		14,0	19,0		3	16,0	19,3
SAN GREGORIO MATESE		14,0	19,0	AMANTEA		14,3	19,0
SAN PIETRO INFINE		14,0	19,0	BELMONTE CALABRO		14,3	19,0
SAN POTITO SANNITICO		14,0	19,0	CLETO		22,3	19,3
SANT'ANGELO D'ALIFE		14,0	19,0	FALCONARA ALBANESE		14,3	19,0
TORA E PICCILLI		16,5	18,8	FIUMEFREDDO BRUZIO		14,3	19,0
TRENTOLA DUCENTA		14,0	19,0	FUSCALDO		14,3	19,0
VAIRANO PATENORA		16,5	18,8	LONGOBARDI		14,3	19,0
VALLE AGRICOLA		14,0	19,0	PAOLA		14,3	19,0
CATANIA				SAN LUCIDO		14,3	19,0
	1	25,0	19,5	SAN PIETRO IN AMANTEA		14,3	19,0
	2	20,8	18,0	ALTOMONTE	4	18,0	19,3
	3	16,5	18,0	CASTROVILLARI		18,0	19,5
CATANZARO				FAGNANO CASTELLO		15,3	19,3
	1	37,0	20,8	LAINO BORGO		15,3	19,3
	2	26,3	20,3	LAINO CASTELLO		15,3	19,3
BORGIA		21,3	20,5	MALVITO		15,3	19,3
PIANOPOLI		21,3	20,5	MORMANNO		15,3	19,3
	3	22,0	20,0	MOTTAFOLLONE		15,3	19,3
GEROCARNE		19,5	20,3	PAPASIDERO		15,3	19,3
SELLIA MARINA		19,5	20,3	ROGGIANO GRAVINA		18,0	19,5
SIMERI CRICHI		19,5	20,3	SAN DONATO DI NINEA		15,3	19,3
SORIANELLO		19,5	20,3	SAN MARCO ARGENTANO		18,0	19,5
SOVERIA SIMERI		19,5	20,3	SAN SOSTI		15,3	19,3
				SANT'AGATA DI ESARO		15,3	19,3
				SARACENA		18,0	19,5

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ACRI	5	16,5	20,0	APRICENA		29,8	18,0
BISIGNANO		19,3	20,0	LESINA		29,8	18,0
CALOVETO		19,3	20,0	POGGIO IMPERIALE		29,8	18,0
CAROLEI		19,3	20,0		3	19,5	20,8
CASTIGLIONE COSENTINO		19,3	20,0	MANFREDONIA		14,8	20,5
CASTROLIBERO		19,3	20,0	MONTE SANT'ANGELO		14,8	20,5
CERISANO		19,3	20,0	SAN GIOVANNI ROTONDO		14,8	20,5
COSENZA		19,3	20,0		4	15,0	19,3
CROPALATI		19,3	20,0	ALBERONA		15,5	19,5
DIPIGNANO		19,3	20,0	ASCOLI SATRIANO		15,5	19,5
LAPPANO		19,3	20,0	BICCARI		15,5	19,5
LATTARICO		19,3	20,0	BOVINO		15,5	19,5
LUZZI		19,3	20,0	CARAPELLE		15,5	19,5
MARANO MARCHESATO		19,3	20,0	CASALVECCHIO DI PUGLIA		15,5	19,5
MARANO PRINCIPATO		19,3	20,0	CASTELLUCCIO DEI SAURI		15,5	19,5
MENDICINO		19,3	20,0	CASTELLUCCIO VALMAGGIORE		15,5	19,5
MONTALTO UFFUGO		19,3	20,0	CASTELNUOVO DELLA DAUNIA		15,5	19,5
PALUDI		19,3	20,0	FOGGIA		15,5	19,5
PATERNO CALABRO		19,3	20,0	LUCERA		15,5	19,5
PIETRAPAOLA		19,3	20,0	ORDONA		15,5	19,5
RENDE		19,3	20,0	ORSARA DI PUGLIA		15,5	19,5
ROSE		19,3	20,0	TROIA		15,5	19,5
ROTA GRECA		19,3	20,0	ZAPPONETA		15,5	19,5
SAN BENEDETTO ULLANO		19,3	20,0				
SAN FILI		19,3	20,0	FORLÌ			
SAN PIETRO IN GUARANO		19,3	20,0		1	19,3	16,5
SAN VINCENZO LA COSTA		19,3	20,0				
SCALA COELI		19,3	20,0	FROSINONE			
TERRAVECCHIA		19,3	20,0		1	10,8	17,3
ZUMPANO		19,3	20,0		2	13,5	19,3
				BOVILLE ERNICA		13,3	19,5
ENNA	1	18,5	19,3	MONTE SAN GIOVANNI CAMPANO		13,3	19,5
					3	8,3	19,8
FIRENZE					4	8,8	19,3
	1	5,5	15,8	GENOVA			
	2	7,0	16,0		1	5,5	19,3
	3	12,0	15,8		2	5,5	19,3
FOGGIA				GROSSETO			
	1	21,3	19,0		1	13,3	20,5
MARGHERITA DI SAVOIA		20,8	18,8		2	8,5	16,0
SAN FERDINANDO DI PUGLIA		26,0	19,3		3	11,3	17,5
TRINITAPOLI		26,0	19,3		4	12,8	17,0
	2	30,0	17,3				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
IMPERIA					4	27,0	18,0
	1	8,0	21,3	NEVIANO		29,3	18,0
	2	5,0	21,5	SAN DONATO DI LECCE		29,3	18,0
AQUILA DI ARROSCIA		6,5	21,3	SECLÌ		29,3	18,0
BORGHETTO D'ARROSCIA		6,5	21,3	SOGLIANO CAVOUR		29,3	18,0
CAMPOROSSO		6,5	21,3		5	31,5	18,3
CESIO		6,5	21,3	CALIMERA		34,8	18,3
CIPRESSA		6,5	21,3	CAPRARICA DI LECCE		33,8	18,3
COSTARAINERA		6,5	21,3	CARPIGNANO SALENTINO		34,8	18,3
DOLCEACQUA		6,5	21,3	CASTRI DI LECCE		33,8	18,3
TAGGIA		6,5	21,3	MELENDUGNO		34,8	18,3
VENTIMIGLIA		6,5	21,3	VERNOLE		33,8	18,3
VESSALICO		6,5	21,3		6	34,0	17,3
	3	3,5	21,5	BAGNOLO DEL SALENTO		31,8	17,3
ISERNIA				CASTRIGNANO DE' GRECI		30,3	17,3
	1	10,0	20,3	CASTRO MARINA		30,3	17,3
	2	9,3	21,5	CORIGLIANO D'OTRANTO		30,3	17,3
	3	10,5	20,5	CURSI		30,3	17,3
	4	11,0	20,8	GIUGGIANELLO		31,8	17,3
				MELPIGNANO		30,3	17,3
				MURO LECCESE		31,8	17,3
L'AQUILA				ORTELLE		28,3	17,3
	1	11,8	17,5	OTRANTO		31,8	17,3
CASTELVECCHIO SUBEQUO		11,5	18,0	POGGIARDO		31,8	17,3
	2	11,5	19,5	SANARICA		31,8	17,3
CANISTRO		11,5	19,3	SURANO		28,3	17,3
CIVITA D'ANTINO		11,5	19,3		7	38,0	17,3
CIVITELLA ROVETO		11,5	19,3	BOTRUGNO		37,0	17,3
MORINO		11,5	19,3	COLLEPASSO		37,0	17,3
SAN VINCENZO VALLE ROVETO		11,5	19,3	MIGGIANO		33,3	17,3
	3	10,5	19,3	MONTESANO SALENTINO		31,3	17,3
BARISCIANO		10,5	19,0	NOCIGLIA		34,8	17,3
				SAN CASSIANO		37,0	17,3
LA SPEZIA					8	32,3	18,3
	1	7,5	17,5	GALLIPOLI		31,3	18,3
	2	6,3	18,0	MELISSANO		29,0	18,3
	3	5,3	16,3	RACALE		31,3	18,3
				SANNICOLA		31,3	18,3
LATINA				TAVIANO		31,3	18,3
	1	10,3	18,8	TUGLIE		31,3	18,3
	2	9,0	19,8		9	30,8	18,3
	3	6,3	18,5	ANDRANO		27,3	18,3
	4	6,3	18,3	DISO		27,3	18,3
				SALVE		34,0	18,3
LECCE				SPONGANO		27,3	18,3
	1	31,0	18,3	TRICASE		27,3	18,3
LECCE		32,0	18,3				
LIZZANELLO		32,0	18,3	LIVORNO			
	2	36,3	17,3		1	14,8	16,5
SQUINZANO		37,3	17,3		2	20,0	17,3
	3	30,3	18,3		3	14,8	17,0
COPERTINO		31,8	18,3		4	8,3	15,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
LUCCA				ORISTANO			
	1	6,8	16,0		1	21,3	17,3
	2	6,3	15,8	PADOVA			
MACERATA					1	13,0	17,0
	1	14,5	18,8	PALERMO			
MASSA CARRARA					1	21,5	21,8
	1	8,5	16,8		2	17,8	21,3
	2	5,8	18,8		3	12,5	20,3
MATERA				PERUGIA			
	1	9,8	23,3		1	9,8	16,0
	2	17,3	20,8		2	8,0	18,3
	3	14,0	21,3		3	7,8	19,0
MESSINA					4	6,5	18,3
	1	20,0	20,5	PESARO			
	2	17,5	23,0		1	13,3	17,3
	3	17,8	22,0		2	11,3	17,3
	4	15,3	22,3		3	6,8	17,3
	5	13,5	21,0		4	4,3	17,0
	6	16,5	19,8	PESCARA			
	7	12,8	22,0		1	9,0	17,0
	8	8,8	20,8		2	10,8	17,3
	9	12,0	22,0		3	19,0	17,0
NAPOLI					4	15,8	20,3
	1	15,0	18,0	PISA			
	2	11,5	18,0		1	8,8	16,3
	3	9,5	18,0	CALCINAIA		8,8	16,0
ANACAPRI		11,3	18,0	CASCINA		8,8	16,0
CAPRI		11,3	18,0	PISA		8,8	16,0
PROCIDA		11,3	18,0		2	11,0	16,5
NUORO				CASTELFRANCO DI SOTTO		10,3	15,8
	1	11,5	18,3	MONTOPOLI IN VAL D'ARNO		10,3	15,8
NURAGUS		12,5	17,5	PONSACCO		10,3	15,8
SEUI		12,5	17,5	PONTEDERA		10,3	15,8
ULASSAI		12,5	17,5	SAN MINIATO		10,3	15,8
USSASSAI		12,5	17,5	SANTA CROCE SULL'ARNO		10,3	15,8
	2	10,8	16,8	SANTA MARIA A MONTE		10,3	15,8
BARI SARDO		9,8	17,5		3	11,0	16,5
BAUNEI		9,8	17,5	FAUGLIA		9,8	16,8
BUDONI		9,8	17,5	ORCIANO PISANO		9,8	16,8
GALTELLI		9,8	17,5	SANTA LUCE		9,8	16,8
IRGOLI		9,8	17,5		4	8,8	14,8
LOCULI		9,8	17,5	LAJATICO		9,5	15,3
ONIFAI		9,8	17,5	PISTOIA			
OROSEI		9,8	17,5		1	8,8	16,0
POSADA		9,8	17,5		2	9,5	16,5
SAN TEODORO		9,8	17,5		3	9,0	17,0
SINISCOLA		9,8	17,5				
TORPÈ		9,8	17,5				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
POTENZA				RAVELLO		16,8	20,3
	1	22,3	22,5	RICIGLIANO		16,8	20,3
	2	19,3	19,3	SAN MANGO PIEMONTE		13,8	19,8
	3	16,3	20,0	SASSANO		13,8	19,8
	4	12,3	16,5		3	19,5	20,5
RAGUSA				ALTAVILLA SILENTINA		18,3	20,3
	1	21,5	18,0	BELLIZZI		15,7	20,3
	2	18,5	18,0	CAMPORA		18,3	20,3
				CAPACCIO		18,3	20,3
RAVENNA				CASTEL SAN LORENZO		21,3	20,8
	1	12,8	14,0	CASTELLABATE		18,3	20,3
				COLLIANO		18,3	20,3
REGGIO CALABRIA				CORLETO MONFORTE		18,3	20,3
	1	67,3	19,0	FELITTO		18,3	20,3
	2	49,5	19,5	GIFFONI SEI CASALI		18,3	20,3
	3	44,8	19,5	GIUNGANO		21,3	20,8
BAGALADI		30,5	19,8	OLIVETO CITRA		21,3	20,8
MONTEBELLO JONICO		30,5	19,8	PIAGGINE		18,3	20,3
SAN LORENZO		30,5	19,8	SARNO		18,3	20,3
	4	22,8	20,8	SERRAMEZZANA		21,3	20,8
	5	22,5	21,0	SERRE		18,3	20,3
	6	20,8	21,5	VALVA		18,3	20,3
	7	25,3	21,0		4	19,3	20,8
RIETI				AQUARA		18,0	20,5
	1	2,3	19,5	CAGGIANO		18,0	20,5
	2	9,8	19,3	CAMPAGNA		18,0	20,5
	3	13,3	19,5	CASAL VELINO		18,0	20,5
				LAUREANA CILENTO		18,0	20,5
ROMA				LAURINO		18,0	20,5
	1	6,5	19,3	PERITO		18,0	20,5
	2	12,5	16,3	PRIGNANO CILENTO		18,0	20,5
SAN CESAREO		10,7	16,7	RUTINO		18,0	20,5
	3	15,8	19,3	SESSA CILENTO		21,0	21,0
				TORCHIARA		18,0	20,5
SALERNO				VALLE DELL'ANGELO		18,0	20,5
	1	11,5	18,3		5	24,3	21,5
ANGRI		14,5	18,8	ALFANO		22,5	21,3
BARONISSI		14,5	18,8	CASTELNUOVO CILENTO		22,5	21,3
CORBARA		16,3	19,0	PERTOSA		22,5	21,3
NOCERA SUPERIORE		16,3	19,0	ROMAGNANO AL MONTE		22,5	21,3
PAGANI		14,5	18,8		6	38,3	19,0
PRAIANO		13,3	18,5	CERASO		31,5	19,5
ROCCAPIEMONTE		13,3	18,5	ISPANI		31,5	19,5
SAN VALENTINO TORIO		16,3	19,0	LAURITO		28,5	19,0
SANT'EGIDIO DEL MONTE ALBINO		13,3	18,5	MORIGERATI		31,5	19,5
SCAFATI		13,3	18,5	ROFRANO		29,8	19,3
	2	15,5	20,0	SAPRI		29,8	19,3
BUONABITACOLO		13,8	19,8		7	52,5	19,3
CALVANICO		13,8	19,8				
FISCIANO		13,8	19,8	SASSARI			
PADULA		13,8	19,8		1	17,3	19,5
PELLEZZANO		13,8	19,8		2	15,3	19,5
PETINA		16,8	20,3		3	13,0	19,3
PONTECAGNANO-FAIANO		16,8	20,3				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
SAVONA	1	6,8	21,0	TRAPANI	1	19,8	20,8
SIENA	1	9,3	18,8		2	17,3	18,5
	2	6,8	17,3		3	13,5	17,8
SIRACUSA	1	20,0	19,0		4	16,3	21,3
	2	18,5	18,5	TRENTO	5	13,5	19,8
	3	27,8	18,8		6	13,8	15,8
AVOLA	4	20,0	18,8	TREVISO	1	11,8	19,8
	5	23,5	18,8		1	13,0	17,5
TARANTO	1	22,3	19,0	TRIESTE	1	15,0	20,0
	2	47,8	19,0	VERONA	1	15,5	15,8
	3	32,0	19,0		2	12,8	16,3
	4	26,0	18,8	VICENZA	1	14,3	18,0
	5	25,5	19,0	VITERBO	1	13,3	14,8
TERAMO	1	10,8	19,5		2	15,0	15,3
	2	14,8	19,3		3	19,8	13,8
	3	18,8	18,5		4	21,3	15,0
TERNI	1	10,0	17,5		5	26,0	14,0
					6	38,3	14,0

PORTUGAL — PORTUGAL — PORTUGAL — PORTOGALIA — PORTUGAL — PORTUGAL —
 PORTOGALLO — PORTUGAL — PORTUGAL — PORTUGALI — PORTUGAL

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ALGARVE	1	7,3	10,8	BARROS DE BEJA	1	9,3	13,3
	2	8,5	12,3		2	10,3	13,5
	3	8,5	13,0	BARROS DE FRONTEIRA E ZONAS	1	7,8	14,8
ALTO ALENTEJO ORIENTAL	1	7,8	15,0		2	7,5	13,8
	2	9,0	13,8	BEIRA BAIXA	1	9,0	13,3
ALTO DOURO	1	10,8	13,5		2	8,3	14,3
	2	11,8	14,8		3	8,3	13,3
	3	12,3	15,5		4	8,0	13,5
	4	10,5	12,5	BEIRA CENTRAL	1	9,5	11,0
	5	8,8	11,0				
ALTO MONDEGO	1	9,3	12,8				
	2	9,3	12,8				

(1)	(2)	(3)	(4)
BEIRA SERRANA			
	1	9,0	10,8
	2	9,8	12,3
	3	9,8	12,8
	4	9,0	12,3
CALCÁRIOS DUROS			
	1	8,3	14,0
CENTRO INTERIOR SERRANO			
	1	9,0	12,3
	2	8,8	12,3
	3	8,3	11,5
	4	9,0	12,5
	5	9,0	14,3
CENTRO LITORAL			
	1	6,0	10,0
	2	7,3	9,8
	3	6,8	10,0
	4	8,3	12,3
	5	6,8	10,5
CHARNECA DO TEJO			
	1	7,0	11,5
	2	7,0	11,5
ELVAS			
	1	10,3	17,5
	2	9,3	15,8
ENTRE DOURO E MINHO			
	1	6,3	8,5
	2	8,0	8,5
	3	6,5	8,0
	4	9,5	10,8
	5	8,8	10,0
	6	8,5	11,0

(1)	(2)	(3)	(4)
ÉVORA			
	1	8,3	11,0
	2	8,5	12,3
	3	7,8	11,3
LITORAL SUL			
	1	6,8	10,8
	2	7,5	11,3
MARGEM ESQUERDA			
	1	8,5	17,5
	2	11,3	19,0
OESTE E LISBOA			
	1	7,3	10,8
PORTALEGRE			
	1	8,0	15,3
RIBATEJO			
	1	8,8	11,8
	2	8,8	12,3
	3	7,5	12,5
	4	8,5	11,8
SERRAS ALENTEJANAS			
	1	8,5	11,8
	2	7,0	11,8
TERRA FRIA TRANSMONTANA			
	1	9,8	13,3
	2	9,3	15,0
TRANSIÇÃO BARROS DE BEJA/ALTO ALENTEJO			
	1	6,8	13,0
	2	8,3	13,3

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1798/96

av den 17 september 1996

om ändring av bilaga III i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 av den 26 juni 1990 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1742/96⁽²⁾, särskilt artiklarna 7 och 8 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med förordning (EEG) nr 2377/90 måste gränsvärden för högsta tillåtna restmängder successivt fastställas för samtliga farmakologiskt verksamma substanser som används inom gemenskapen i veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda att ges till livsmedelsproducerande djur.

Gränsvärden för högsta tillåtna restmängder bör fastställas först efter det att Kommittén för veterinärmedicinska läkemedel har granskat all relevant information beträffande säkerheten med restmängder av ämnet i fråga för den som konsumerar livsmedel med animaliskt ursprung samt restmängdernas påverkan på den industriella bearbetningen av livsmedel.

Vid fastställandet av gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung är det nödvändigt att ange de djurarter i vilka restmängder kan förekomma, vilka mängder som kan förekomma i var och en av de relevanta vävnaderna från det behandlade djuret (målvävnad) samt vilket slag av restmängd som är relevant vid övervakningen av restmängder (restmarkör).

För kontroll av resthalter bör enligt tillämplig gemenskapslagstiftning gränsvärden för högsta tillåtna restmängder vanligtvis fastställas för målvävnaderna lever eller njure. I den internationella handeln avlägsnas dock ofta lever och njure från slaktkroppen, och gränsvärden för högsta tillåtna restmängder bör därför alltid fastställas även för muskel- eller fettvävnader.

För veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda för äggläggande fåglar, djur för mjölkproduktion eller honungsbin, måste gränsvärden för högsta tillåtna restmängder även fastställas för ägg, mjölk eller honung.

Även om vetenskapliga uppgifter lagts fram beträffande viktiga frågor om säkerhet och restmängder, ansågs dessa otillräckliga för att slutföra bedömningen av albendasol, tiamfenikol, oxibendasol, flubendasol och azaperon så att de kan föras in i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90.

Ytterligare information har nu lämnats för albendasol, tiamfenikol, oxibendasol, flubendasol och azaperon. Giltighetstiden för de tillfälliga högsta tillåtna restmängder som tidigare definierats i bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90 för ovannämnda ämnen skall förlängas så att den vetenskapliga utvärdering som pågår kan slutföras.

En tidsfrist på 60 dagar bör tillåtas innan denna förordning träder i kraft så att medlemsstaterna kan göra de nödvändiga anpassningarna till bestämmelserna i denna förordning av tillstånden att på marknaden släppa ut de berörda veterinärmedicinska läkemedel vilka beviljats enligt rådets direktiv 81/851/EEG⁽³⁾, ändrat genom direktiv 93/40/EEG⁽⁴⁾.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90 skall ändras enligt denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning skall träda i kraft den sextionde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 224, 18.8.1990, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 226, 7.9.1996, s. 5.

⁽³⁾ EGT nr L 317, 6.11.1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 214, 24.8.1993, s. 31.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 september 1996.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

I bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90 skall följande ändring göras:

1. Medel mot infektioner

1.2 Antibiotika

1.2.3 Tiamfenikol och besläktade ämnen

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
*1.2.3.1 Tiamfenikol	Tiamfenikol	Nöt, kyckling	40 µg/kg	Muskel, lever, njure, fett	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1 januari 1998"

2. Antiparasitmedel

2.1 Medel mot endoparasiter

2.1.1 Benzimidasoler och pro-benzimidasoler

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
*2.1.1.4 Albendasol	Kombinerade rester av albendasol och metaboliter som mäts som 2-amino-benzimidasol sulfon	Nöt, får	100 µg/kg	Muskel, fett, mjölk	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1 januari 1998.
			500 µg/kg	Njure	
			1 000 µg/kg	Lever	
2.1.1.7 Flubendasol	Flubendasol	Kyckling och vildfågel	500 µg/kg	Lever	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1 januari 1998.
			200 µg/kg	Muskel	
			400 µg/kg	Ägg	
		Svin	10 µg/kg	Muskel, lever, njure, fett	

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
2.1.1.8 Oxibendasol	Oxibendasol	Nöt, får, svin, häst	100 µg/kg	Muskel, lever, njure, fett	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1 januari 1998.”
		Nöt, får	50 µg/kg	Mjölk	

- 3. Ämnen som påverkar nervsystemet
- 3.1 Ämnen som påverkar centrala nervsystemet
- 3.1.1 Lugnande medel innehållande Butyrofenon

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
”3.1.1.1 Azaperon	Azaperol	Alla livsmedelsproduce- rande arter	100 µg/kg	Njure	Provisoriska MRL upphör att gälla den 1 januari 1998”
			50 µg/kg	Lever, muskel, fett	

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1799/96

av den 17 september 1996

om utfärdandet av exportlicenser utan förutfastställelse av bidrag inom sektorn
för frukt och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1363/95⁽²⁾, särskilt artikel 26.11 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1121/96⁽³⁾ fastställs vägledande kvantiteter för utfärdande av exportlicenser utan förutfastställelse av bidrag, utom dem som begärts inom ramen för livsmedelsstöd.

I kommissionens förordning (EG) nr 1488/95 av den 28 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för frukt och grönsaker⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2702/95⁽⁵⁾, föreskrivs i artikel 7 att om de vägledande kvantiteterna överskrids skall de kvantiteter som utgjorde detta överskridande dras ifrån.

Enligt den information som kommissionen idag förfogar över har de vägledande kvantiteterna som föreskrivits för den innevarande perioden redan överskridits för bordsvin och äpplen. Dessa överskridanden kommer sannolikt att leda till en minskning av den vägledande kvantiteten för den kommande perioden. Denna minskning skulle kunna skada export med ansökningar om licenser utan förutfastställelse av bidrag under denna kommande period.

För att undvika denna situation finns det anledning att avslå de ansökningar om licenser utan förutfastställelse av bidrag för bordsvin och äpplen som exporterats efter den 19 september 1996 till och med slutet av innevarande period.

För att de inte ska ingå i de beräkningar som utförs av kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 6 och 7 i förordning (EG) nr 1488/95 skall dessa ansökningar inte meddelas till kommissionen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För bordsvin och äpplen skall de ansökningar om licenser utan förutfastställelse av bidrag som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1488/95 för vilka exportdeklarationen för produkterna har accepterats efter den 19 september 1996 och före den 1 oktober 1996 avslås.

Trots bestämmelserna i artikel 8 i förordning (EG) nr 1488/95 skall dessa ansökningar inte ingå i meddelandena till kommissionen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 september 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 september 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8.

⁽³⁾ EGT nr L 149, 22.6.1996, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 68.

⁽⁵⁾ EGT nr L 280, 23.11.1995, s. 30.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1800/96
av den 17 september 1996
om fastställande av exportbidragen för fjäderfäkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2916/95⁽²⁾, särskilt artikel 8.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 8 i förordning (EEG) nr 2777/75 föreskrivs att skillnaden mellan världsmarknadspriserna för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i den förordningen och priserna för dessa produkter i gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I enlighet med förordning (EEG) nr 2777/75 skall det från och med den 1 juli finnas en exportlicens med förutfastställelse av bidraget för varje export av produkter för vilka exportbidrag söks, kycklingar undantagna. De närmare tillämpningsföreskrifterna för denna reglering av fjäderfäsektorn fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr 1372/95⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1158/96⁽⁴⁾.

Marknadsläget i tredje land och konkurrensen beträffande vissa bestämmelseländer kräver att differentierade bidrag fastställs för vissa produkter från fjäderfäsektorn.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁶⁾, förbjuds handel mellan gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud omfattar inte vissa förhållanden som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning

och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽⁷⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁹⁾, används dels för att räkna om de belopp som uttrycks i tredje lands valutor dels som grund för fastställandet av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och bestämmandet av dessa omräkningskurser fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽¹¹⁾.

Genom tillämpningen av dessa bestämmelser och kriterier på den nuvarande situationen på marknaden för fjäderfäkött följer att bigraget bör fastställas till ett belopp som tillåter gemenskapen att delta i världshandeln och som även beaktar arten av en sådan export och dess betydelse i nuläget.

Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förteckningen över KN-nummer för de produkter som vid export beviljas exportbidrag enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 2777/75 och bidragsbeloppen anges i bilagan, för export som sker på grundval av de exportlicenser som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1372/95 eller på grundval av de exportlicenser som fastställs i efterhand och som avses i artikel 9 i samma förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 september 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 77.

⁽²⁾ EGT nr L 305, 19.12.1995, s. 49.

⁽³⁾ EGT nr L 133, 17.6.1995, s. 26.

⁽⁴⁾ EGT nr L 153, 27.6.1996, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁶⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 september 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 17 september 1996 om fastställande av exportbidragen för fjäderfäkött

Produktnummer	Bidragets bestämmelseland ⁽¹⁾	Bidragsbelopp ⁽²⁾	Produktnummer	Bidragets bestämmelseland ⁽¹⁾	Bidragsbelopp ⁽²⁾
		ecu/100 st			ecu/100 kg
0105 11 11 000	01	1,50	0207 25 10 000	05	7,00
0105 11 19 000	01	1,50	0207 25 90 000	05	7,00
0105 11 91 000	01	1,50	0207 14 20 900	06	7,00
0105 11 99 000	01	1,50	0207 14 60 900	06	7,00
0105 12 00 000	01	3,50	0207 14 70 190	06	7,00
0105 19 20 000	01	3,50	0207 14 70 290	06	7,00
		ecu/100 kg	0207 27 10 990	03	5,00
0207 12 10 900	02	20,00		06	7,00
	03	12,00	0207 27 60 000	03	5,00
	04	6,00		06	7,00
0207 12 90 190	02	23,00	0207 27 70 000	03	5,00
	03	12,00		06	7,00
	04	6,00			

⁽¹⁾ Bestämmelseländerna är följande:

01 Alla bestämmelseländer utom USA.

02 Angola, Saudiarabien, Kuwait, Bahrein, Qatar, Oman, Förenade arabemiraten, Jordanien, Yemen, Libanon och Iran.

03 Armenien, Azerbajdzjan, Vitryssland, Georgien, Kazachstan, Kirgisistan, Moldavien, Ryssland, Tadjikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, Litauen, Estland, och Lettland.

04 Alla bestämmelseländer utom USA, Bulgarien, Polen, Ungern, Rumänien, Slovakien, Tjeckien, Schweiz samt bestämmelseländerna under 02 och 03.

05 Alla bestämmelseländer utom USA, Bulgarien, Polen, Ungern, Rumänien, Slovakien, Tjeckien och Schweiz.

06 Alla bestämmelseländer utom USA, Bulgarien, Polen, Ungern, Rumänien, Slovakien, Tjeckien, Schweiz samt bestämmelseländerna under 03.

⁽²⁾ Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

Obs. Produktnumren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1801/96

av den 17 september 1996

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset
för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2933/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 september 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 september 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 307, 20.12.1995, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 17 september 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)			(ecu/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import	KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 35	052	33,5	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	624	67,7
	060	80,2		999	113,5
	064	70,8		039	121,0
	066	54,0		052	64,0
	068	80,3		064	62,7
	204	86,8		070	90,2
	208	44,0		284	72,1
	212	97,5		388	86,3
	624	95,8		400	54,3
	999	71,4		404	63,6
	052	62,4		416	72,7
	053	156,2		508	113,5
	060	61,0		512	123,7
ex 0707 00 25	066	53,8	0808 20 57	524	100,3
	068	69,1		528	53,0
	204	144,3		624	86,5
	624	87,1		728	107,3
	999	90,6		800	141,3
	052	54,3		804	72,5
	204	77,5		999	87,4
0709 90 79	412	54,2		039	104,1
	508	42,9		052	73,8
	624	151,9		064	74,3
	999	76,2		388	57,2
0805 30 30	052	132,3		400	70,4
	204	88,8		512	88,7
	220	74,0		528	132,9
	388	60,6		624	79,0
	400	68,2		728	115,4
	512	80,0		800	84,0
	520	66,5		804	73,0
	524	59,9		999	86,6
	528	63,4	0809 30 41, 0809 30 49	052	93,8
	600	96,5		220	121,8
	624	48,9		624	106,8
	999	76,3		999	107,5
	052	78,7		052	38,8
0806 10 40	064	49,5	0809 40 30	064	45,3
	066	49,4		066	58,2
	220	110,8		068	37,1
	400	139,0		400	80,3
	412	58,5		624	52,2
	508	307,2		676	68,6
	512	186,0		999	54,4
	600	88,5			

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT nr L 14, 19.1.1996, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1802/96**av den 17 september 1996****om ändring av importtullar inom spannmålssektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn⁽³⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Importtullarna inom spannmålssektorn har fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 1787/96⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1795/96⁽⁵⁾.

I artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1249/96 föreskrivs att om genomsnittet av de beräknade importtullarna under

den period då de tillämpas, skiljer sig med 5 ecu/ton från den fastställda tullen skall en justering som motsvarar denna göras. Denna skillnad har uppstått. Det är därför nödvändigt att justera de importtullar som fastställts i förordning (EG) nr 1787/96.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till den ändrade förordningen (EG) nr 1787/96 skall ersättas med bilagorna I och II till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 september 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 september 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EGT nr L 233, 14.9.1996, s. 15.

⁽⁵⁾ EGT nr L 234, 17.9.1996, s. 14.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som tas upp i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import som sker land-, flod- eller havsvägen från hamnar i Medelhavet, Svarta havet eller Östersjön (ecu/ton)	Tull på import som sker havsvägen från övriga hamnar ⁽²⁾ (ecu/ton)
1001 10 00	Durumvete ⁽¹⁾	21,23	11,23
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	33,28	23,28
1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	33,28	23,28
	av medelhög kvalitet	48,51	38,51
	av låg kvalitet	54,80	44,80
1002 00 00	Råg	73,46	63,46
1003 00 10	Korn, för utsäde	73,46	63,46
1003 00 90	Korn av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	73,46	63,46
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	86,31	76,31
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	86,31	76,31
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	87,57	77,57

⁽¹⁾ För durumvete som inte uppfyller den minimikvalitet som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1249/96, skall den tullsats tillämpas som fastställts för vanligt vete av låg kvalitet.

⁽²⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽³⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 14 eller 8 ecu/ton.

*BILAGA II***Faktorer för beräkning av tullar**

(perioden 13.9.1996 – 16.9.1996)

1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	126,75	124,35	122,27	100,16	155,51 ⁽¹⁾	103,47 ⁽¹⁾
Tillägg för golfen (ecu/ton)	—	13,38	9,16	13,86	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (ecu/ton)	16,89	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen — Rotterdam: 8,51 ecu/ton, Stora sjöarna — Rotterdam: 18,00 ecu/ton.
3. Tillskott (artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 ecu/ton).
-

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 96/56/EG

av den 3 september 1996

om ändring av direktiv 67/548/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 100a i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾,

i enlighet med det i artikel 189b i fördraget angivna förfarandet ⁽³⁾, och

med beaktande av följande:

I vissa av bestämmelserna i rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen ⁽⁴⁾ förekommer förkortningen "EEG".

Enligt artikel G i Fördraget om Europeiska unionen skall uttrycket "Europeiska ekonomiska gemenskapen" ersättas med uttrycket "Europeiska gemenskapen". Det är därför lämpligt att ersätta förkortningen "EEG" med förkortningen "EG" i ovan nämnda bestämmelser.

De ekonomiska aktörerna anskaffar dock för det första allmänt sett stora mängder etiketter och det andra kan det under en relativt lång tid före utsläppandet på marknaden på framställningsplatsen finnas lager av vissa farliga ämnen som på ett riktigt sätt märkts med etiketter med förkortningen "EEG". En ändring av förkortningen skulle kunna innebära höjda kostnader för de nämnda aktörerna. Det är därför lämpligt att ge dem en rimlig tidsfrist under vilken de kan släppa ut de farliga ämnen vilkas etikett innehåller "EEG-nummer" och "EEG-märkning" på marknaden.

Direktiv 67/548/EEG bör ändras till följd härav.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 67/548/EEG ändras på följande sätt:

- a) I artikel 21.2 skall uttrycket "EEG-nummer" ersättas med uttrycket "EG-nummer".

- b) I artikel 23.2 f skall uttrycken "EEG-nummer" och "EEG-märkning" ersättas med uttrycken "EG-nummer" respektive "EG-märkning".

Medlemsstaterna skall dock till och med den 31 december 2000 tillåta utsläppande på marknaden av ämnen vilkas etikett innehåller uttrycken "EEG-nummer" och "EEG-märkning".

Artikel 2

Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 1 juni 1998. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 3 september 1996.

På Europaparlamentets
vägnar
K. HÄNSCH
Ordförande

På rådets vägnar
I. YATES
Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr C 73, 13.3.1996, s. 20.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 28 februari 1996 (EGT nr C 153, 28.5.1996, s. 1).

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 13 februari 1996 (EGT nr C 65, 4.3.1996, s. 26), rådets gemensamma ståndpunkt av den 4 mars 1996 (EGT nr C 134, 6.5.1996, s. 9) och Europaparlamentets beslut av den 22 maj 1996 (EGT nr C 166, 10.6.1996, s. 60).

⁽⁴⁾ EGT nr L 196, 16.8.1967, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 94/69/EG (EGT nr L 381, 31.12.1994, s. 1) och genom 1994 års anslutningsakt.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 96/57/EG

av den 3 september 1996

om energieffektivitetskrav för elektriska kylskåp och frysar (även i kombination) för hushållsbruk

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 100a i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽²⁾,

i enlighet med det i artikel 189b i fördraget angivna förfarandet⁽³⁾, och

med beaktande av följande:

1. Det är viktig att främja åtgärder som syftar till att den inre marknaden fungerar väl.
2. I sin resolution av den 15 januari 1985 om förbättring av energibesparingsprogrammen i medlemsstaterna⁽⁴⁾ uppmanade rådet medlemsstaterna att fortsätta och i förekommande fall öka sina ansträngningar att främja en mer rationell användning av energi genom att utveckla en samordnad politik i fråga om energibesparingsåtgärder.
3. Den elektricitet som förbrukas av kylskåp och frysar för hushållsbruk utgör en icke obetydlig del av hushållens elförbrukning och därigenom av gemenskapens totala elförbrukning. Elförbrukningen, dvs. energieffektiviteten, varierar kraftigt mellan de olika modeller av kylskåp och frysar med samma volym och egenskaper som erbjuds på gemenskapsmarknaden.
4. Några medlemsstater står i begrepp att anta bestämmelser om energieffektiviteten hos kylskåp och frysar för hushållsbruk, vilka bestämmelser är av sådant slag att de kan medföra handelshinder för dessa produkter inom gemenskapen.
5. Det är nödvändigt att utgå från en hög skyddsnivå när det gäller förslagen om tillnärmning av bestämmelser

i medlemsstaternas lagar och andra författningar rörande hälsa, säkerhet, miljöskydd och konsumentskydd. Detta direktiv garanterar en hög skyddsnivå för miljön och konsumenterna samtidigt som det syftar till en betydande förbättring av kylskåps och frysar energieffektivitet.

6. Vidtagandet av sådana åtgärder omfattas av gemenskapens befogenheter. Kraven i detta direktiv går inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå direktivets mål och direktivet överensstämmer således med bestämmelserna i artikel 3b i fördraget.
7. I artikel 130r i fördraget föreskrivs dessutom att gemenskapens miljöpolitik skall bidra till bland annat målen att skydda och förbättra miljön samt att utnyttja naturresurserna varsamt och rationellt. Produktion och förbrukning av elektricitet bidrar till ungefär 30 % av koldioxidutsläpp (CO₂) förorsakade av människor och motsvarar ungefär 35 % av gemenskapens bruttoenergiförbrukning och denna andel ökar.
8. Rådets beslut 89/364/EEG av den 5 juni 1989 om ett åtgärdsprogram för gemenskapen för förbättrad effektivitet i elutnyttjandet⁽⁵⁾ har den dubbla målsättningen att uppmuntra konsumenterna att välja apparater och utrustning som är mest energieffektiva samt att förbättra apparaternas och utrustningens energieffektivitet.
9. I sina slutsatser av den 29 oktober 1990 fastställde rådet målet att till år 2000 stabilisera koldioxidutsläppen (CO₂) i gemenskapen på 1990 års nivå. För att nå detta mål krävs kraftigare åtgärder för att stabilisera gemenskapens koldioxidutsläpp.
10. Genom rådets beslut 91/565/EEG⁽⁶⁾ upprättades ett program för att främja effektiv energianvändning i gemenskapen (Save-programmet).
11. De åtgärder för en förbättrad energieffektivitet som genomförts på de senaste modellerna av kylskåp och frysar som finns på marknaden ökar inte påtagligt deras tillverkningskostnader och kan uppvägas inom några få år, eller till och med ännu snabbare, av de

⁽¹⁾ EGT nr C 390, 31.12.1994, s. 30 och EGT nr C 49, 20.2.1996, s. 10.

⁽²⁾ EGT nr C 155, 21.6.1995, s. 18.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 26 oktober 1995 (EGT nr C 308, 20.11.1995, s. 134), rådets gemensamma ståndpunkt av den 11 mars 1996 (EGT nr C 120, 24.4.1996, s. 10) och Europaparlamentets beslut den 18 juli 1996 (EGT nr C 198, 8.7.1996).

⁽⁴⁾ EGT nr C 20, 22.1.1985, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 157, 9.6.1989, s. 32.

⁽⁶⁾ EGT nr L 307, 8.11.1991, s. 34.

elektricitetsbesparingar de innebär. Denna beräkning tar inte hänsyn till den ytterligare fördel det innebär att externa kostnader i samband med elproduktionen försvinner, såsom exempelvis koldioxidutsläpp (CO₂) och andra föroreningar.

seringsorganisationens standard EN 153 från juli 1995, på grundval av en internationell standard.

12. Den energieffektivitetsvinst som automatiskt uppstår till följd av påtryckningar från marknaden och förbättringar av tillverkningsmetoderna och som uppskattas till ungefär 2 % per år, kommer att bidra till ansträngningarna att få till stånd strängare normer för energiförbrukning.
13. Direktiv 92/75/EEG⁽¹⁾ (ramdirektivet) och kommissionens direktiv 94/2/EG⁽²⁾ (om genomförandet av direktiv 92/75/EEG) som föreskriver obligatorisk märkning av apparater och andra former av upplysningar om energiförbrukning kommer att öka konsumenternas medvetenhet om energieffektivitet hos kylskåp och frysar för hushållsbruk. Denna åtgärd kommer följaktligen även att leda till att de konkurrerande tillverkarna erbjuder apparater med högre energieffektivitet än vad som föreskrivs i direktivets normer. I konsumentupplysningarna bör normerna ändå anges för att de ska bli så effektiva som möjligt och leda till en verklig förbättring av de sålda apparaternas genomsnittliga samlade effektivitet.
14. Detta direktiv som syftar till att avlägsna tekniska hinder för en förbättrad energieffektivitet hos kylskåp och frysar för hushållsbruk skall följa den "nya metoden" som fastställs i rådets resolution av den 7 maj 1985 om en ny metod för teknisk harmonisering och standardisering⁽³⁾ i vilken det uttryckligen bestäms att rättslig harmonisering begränsas till att genom direktiv anta de grundläggande krav vilka skall uppfyllas av varor som släpps ut på marknaden.
15. Det är viktigt att upprätta ett effektivt verktyg för att säkerställa ett felfritt genomförande av direktivet, rättsliga konkurrensvillkor för tillverkarna och skydd för konsumenternas rättigheter.
16. Hänsyn bör tas till beslut 93/465/EEG av den 22 juli 1993 om moduler för olika stadier i förfaranden vid bedömning av överensstämmelse samt regler inför anbringande och användning av CE-märkning om överensstämmelse, avsedda att användas i tekniska harmoniseringsdirektiv⁽⁴⁾.
17. Med hänsyn till den internationella handeln bör internationell standard användas. Elförbrukningen för kylskåp och frysar definieras av Europeiska standardi-

18. Kylskåp och frysar för hushållsbruk som överensstämmer med de energieffektivitetskrav som fastställs i detta direktiv skall förses med EG-märkning och tillhörande upplysningar för att möjliggöra deras fria rörlighet.
19. Detta direktiv omfattar inte kylskåp och frysar som tillverkats enligt särskilda specifikationer utan endast nätanslutna kylskåp och frysar för hushållsbruk, avsedda för livsmedel. Kyl- och frysanläggningar för kommersiellt bruk är avsevärt mer varierade och kan därför inte omfattas av detta direktiv.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta direktiv skall tillämpas på nya nätanslutna kylskåp, frysack och frysar, även i kombination, för hushållsbruk, enligt bilaga I, nedan kallade "kyl- och frysapparater". Apparater som även kan utnyttja andra energikällor, t.ex. batterier, samt kyl- och frysapparater för hushållsbruk som bygger på absorptionsprincipen och apparater som tillverkats enligt särskilda specifikationer omfattas inte av direktivet.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att de kyl- och frysapparater som omfattas av detta direktiv endast får släppas ut på marknaden i gemenskapen om deras elförbrukning är mindre än eller lika med den högsta tillåtna elförbrukningen för denna kategori apparater, vilken skall beräknas enligt de förfaranden som anges i bilaga I.
2. Tillverkaren av en kyl- och frysapparat som omfattas av detta direktiv, dennes i gemenskapen etablerade ombud eller den person som ansvarar för att apparaten släpps ut på marknaden inom gemenskapen åläggs att se till att varje apparat som släpps ut på marknaden uppfyller kravet som avses i punkt 1.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna får inte inom sitt respektive territorium förbjuda, begränsa eller hindra att kyl- och frysapparater, försedda med den EG-märkning som intygar att de överensstämmer med samtliga bestämmelser i detta direktiv, släpps ut på marknaden.

⁽¹⁾ EGT nr L 297, 13.10.1992, s. 16.

⁽²⁾ EGT nr L 45, 17.2.1994, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr C 136, 4.6.1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 220, 30.8.1993, s. 23.

2. Om det inte finns bevis om motsatsen skall medlemsstaterna utgå från att kyl- och frysapparater med EG-märkning enligt artikel 5 överensstämmer med samtliga bestämmelser i detta direktiv.

3. a) Om kyl- och frysapparater omfattas av andra direktiv i vilka andra frågor behandlas och i vilka EG-märkning också föreskrivs innebär denna märkning att sådana kyl- och frysapparater skall förutsättas överensstämma även med bestämmelserna i dessa direktiv om det inte finns bevis om motsatsen.

b) Om tillverkaren likväl under en övergångsperiod kan välja mellan att tillämpa olika bestämmelser i ett eller flera av dessa direktiv, anger EG-märkningen endast överensstämmelse med bestämmelserna i de direktiv som tillverkaren har tillämpat. I de handlingar, anvisningar och instruktioner som medföljer kyl- och frysapparaterna skall i så fall numren på dessa direktiv anges, enligt den text som offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 4

De förfaranden som skall tillämpas för bedömning av överensstämmelse och de skyldigheter som rör EG-märkning av kyl- och frysapparater anges i bilaga II.

Artikel 5

1. Apparaterna skall, då de släpps ut på marknaden, vara försedda med EG-märkning. Denna skall bestå av bokstäverna "CE". Den utformning som skall användas visas i bilaga III. EG-märkningen skall vara väl synlig, läsbar och outplånligt anbringad på kyl- och frysapparaterna samt vid behov på emballaget.

2. Det är förbjudet att på kyl- och frysapparaterna anbringa märkningar som skulle kunna vilseleda tredje man i fråga om EG-märkningens betydelse och grafiska utformning. Annan märkning får anbringas på apparaterna, emballaget, bruksanvisningen eller andra handlingar endast om EG-märkningen förblir synlig och läsbar.

Artikel 6

1. Om en medlemsstat konstaterar att EG-märkningen har använts på ett oriktigt sätt är tillverkaren eller dennes i gemenskapen etablerade ombud skyldig att anpassa produkten till bestämmelserna och upphöra med överträdelsen på de villkor som medlemsstaten föreskriver. Om varken tillverkaren eller dennes ombud är etablerade i gemenskapen åligger denna skyldighet den person som ansvarar för att kyl- och frysapparaten släpps ut på marknaden i gemenskapen.

2. Om överträdelsen fortgår skall medlemsstaten i enlighet med artikel 7 vidta alla nödvändiga åtgärder för att begränsa eller förbjuda att varan i fråga släpps ut på marknaden eller säkerställa att den tas ur försäljning.

Artikel 7

1. Alla beslut som fattas enligt detta direktiv och som innehåller inskränkningar av villkoren för att släppa ut kyl- och frysapparater på marknaden skall noga ange på vilka grunder beslutet är fattat. Den berörda parten skall omedelbart underrättas om beslutet och samtidigt få information om vilka möjligheter till överklagande som gäller i den berörda medlemsstaten och inom vilken tid detta skall äga rum.

2. Medlemsstaten skall utan dröjsmål underrätta kommissionen om och ange skälen för en sådan åtgärd. Kommissionen skall underrätta de övriga medlemsstaterna om detta.

Artikel 8

Senast fyra år efter det att detta direktiv har antagits skall kommissionen utvärdera de resultat som uppnåtts i förhållande till de förväntade resultaten. Med sikte på att gå vidare med nästa steg i förbättringen av energieffektiviteten skall kommissionen därefter i samråd med de berörda parterna undersöka om det finns behov av att upprätta ytterligare en rad lämpliga åtgärder för att på ett märkbart sätt förbättra energieffektiviteten för kyl- och frysapparater för hushållsbruk. Om så är fallet skall åtgärderna och tidpunkten för deras ikraftträdande grundas på energieffektivitetsnivåer som är ekonomiskt och tekniskt motiverade med hänsyn till de omständigheter som råder vid det tillfället. Andra åtgärder som har bedömts vara lämpliga för att förbättra effektiviteten för kyl- och frysapparater för hushållsbruk kommer också att beaktas.

Artikel 9

1. Medlemsstaterna skall anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast inom ett år efter antagandet av detta direktiv. De skall omedelbart underrätta kommissionen om detta.

Medlemsstaterna skall tillämpa sådana bestämmelser tre år efter antagandet av detta direktiv.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

3. Under en tid av tre år efter antagandet av detta direktiv skall medlemsstaterna tillåta att sådana kyl- och frysapparater släpps ut på marknaden som är godkända i respektive medlemsstat vid den tidpunkt detta direktiv antas.

Artikel 10

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 11

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 3 september 1996.

På Europaparlamentets

vägnar

K. HÄNSCH

Ordförande

På rådets vägnar

I. YATES

Ordförande

BILAGA I

**METOD FÖR BERÄKNING AV HÖGSTA TILLÅTNA ELFÖRBRUKNING FÖR KYL- OCH
FRYSAPPARATER SAMT FÖRFARANDE VID KONTROLL AV FÖRBRUKNINGENS ÖVER-
ENSSTÄMMELSE MED DIREKTIVET**

Elförbrukningen för en kyl- eller frysapparat (som kan uttryckas i kWh per dygn) beror på vilken kategori apparaten tillhör (t.ex. kylskåp, frysbox osv.), dess volym, energieffektiviteten (isoleringens tjocklek, kompressorns effektivitet osv.) och skillnaden mellan omgivande och inre temperatur. Vid fastställandet av energieffektivitetsnormer bör därför hänsyn tas till de viktigaste yttre faktorerna som påverkar energiförbrukningen (dvs. apparatens kategori och volym). Därför fastställs den högsta tillåtna energiförbrukningen för kyl- och frysapparater genom en linjär ekvation, som är en funktion av volymen, med ekvationen för varje kategori.

För att beräkna den högsta tillåtna elförbrukningen för en viss kyl- eller frysapparat måste denna först inordnas i någon av följande kategorier:

Kategori	Beskrivning
1	Kylskåp utan köldfack (¹)
2	Kylskåp med svalutrymme som håller 5 °C och/eller 12 °C
3	Kylskåp med köldfack utan stjärnmärkning
4	Kylskåp med köldfack märkt (*)
5	Kylskåp med köldfack märkt (**)
6	Kylskåp med köldfack märkt (***)
7	Kylskåp/frys-skåp med frys märkt (****)
8	Frys-skåp
9	Frysbox
10	Kylskåp/frys-skåp med fler än två dörrar, samt andra apparater som inte omfattas av ovanstående

(¹) Fack vars temperatur är lägre än eller lika med - 6 °C.

Det faktum att olika utrymmen i kyl- och frysapparater har olika temperatur (vilket tydligt påverkar deras elförbrukning) innebär att den högsta tillåtna elförbrukningen i praktiken fastställs för den korrigerade volymen, som är en viktad summa av volymerna i samtliga utrymmen.

I detta direktiv skall den korrigerade volymen (V_{adj}) för en apparat beräknas enligt följande:

$$V_{adj} = \sum V_c \times W_c \times F_c \times C_c$$

$$W_c = (25 - T_c) / 20$$

där T_c är varje utrymmes nominella temperatur (i °C)

V_c är varje utrymmes nyttovolym och F_c en faktor = 1,2 för köldutrymmen med automatisk avfrostning och = 1 för övriga utrymmen.

$C_c = 1$ för kyl- eller frysapparat tillhörande normal (N) och subnormal klimatklass (SN)

$C_c = X_c$ för kyl- eller frysapparat tillhörande subtropisk klimatklass (ST)

$C_c = Y_c$ för kyl- eller frysapparat tillhörande tropisk klimatklass (T)

Viktningkoefficienterna X_c och Y_c för de olika typerna av utrymmen är följande:

Värden för viktningskoefficienterna X_c och Y_c beroende på temperaturen i utrymmet

	X_c	Y_c
Svalutrymme	1,25	1,35
Kylutrymme	1,20	1,30
Utrymme med 0 °C	1,15	1,25
Utrymme utan stjärnmärkning	1,15	1,25
Utrymme märkt (*)	1,12	1,20
Utrymme märkt (**)	1,08	1,15
Utrymme märkt (***) eller (****)	1,05	1,10

Den korrigerade volymen och nyttovolymen skall uttryckas i liter.

Den högsta tillåtna elförbrukningen (E_{max} , uttryckt i kWh per dygn och beräknad med två decimaler), för en apparat med den korrigerade volymen V_{adj} , skall för varje apparatkategori beräknas med hjälp av följande ekvationer:

Kategori	Beskrivning	E_{max} (kWh/24 h)
1	Kylskåp utan köldfack	$(0,207 \times V_{adj} + 218) / 365$
2	Kylskåp med svalutrymme som håller 5 °C och/eller 12 °C	$(0,207 \times V_{adj} + 218) / 365$
3	Kylskåp utan stjärnmärkning	$(0,207 \times V_{adj} + 218) / 365$
4	Kylskåp (*)	$(0,557 \times V_{adj} + 166) / 365$
5	Kylskåp (**)	$(0,402 \times V_{adj} + 219) / 365$
6	Kylskåp (***)	$(0,573 \times V_{adj} + 206) / 365$
7	Kylskåp/frysaskåp (****)	$(0,697 \times V_{adj} + 272) / 365$
8	Frysaskåp	$(0,434 \times V_{adj} + 262) / 365$
9	Frysbox	$(0,480 \times V_{adj} + 195) / 365$

För kylskåp/frysaskåp med fler än två dörrar eller andra apparater som inte omfattas av ovanstående skall den högsta tillåtna elförbrukningen (E_{max}) avgöras av temperaturen och det antal stjärnor med vilket det kallaste utrymmet är märkt, enligt följande:

Temperatur i det kallaste utrymmet	Kategori	E_{max} (kWh/24 h)
> -6 °C	1/2/3	$(0,207 \times V_{adj} + 218) / 365$
≤ -6 °C (*)	4	$(0,557 \times V_{adj} + 166) / 365$
≤ -12 °C (**)	5	$(0,402 \times V_{adj} + 219) / 365$
≤ -18 °C (***)	6	$(0,573 \times V_{adj} + 206) / 365$
≤ -18 °C (****)	7	$(0,697 \times V_{adj} + 272) / 365$

Kontrollförfaranden för att fastställa om kyl- och frysapparater överensstämmer med direktivets elförbrukningskrav

Om elförbrukningen för en kyl- eller frysapparat vid kontroll visar sig vara mindre än eller lika med värdet E_{max} (den högsta tillåtna elförbrukningen inom varje ovan angiven kategori) plus 15 %, skall denna apparat godkännas enligt energiförbrukningskraven i detta direktiv. Om förbrukningen överskrider E_{max} plus 15 %, måste ytterligare tre apparater kontrolleras. Om det aritmetiska medelvärdet av dessa tre apparaters elförbrukning underskrider eller är lika med E_{max} plus 10 %, skall apparaten godkännas enligt nämnda krav. Om det aritmetiska medelvärdet överskrider E_{max} plus 10 % skall apparaten anses icke motsvara kraven.

Definitioner

Termerna i denna bilaga är definierade i enlighet med Europeiska standardiseringsorganisationens standard EN 153 från juli 1995.

BILAGA II

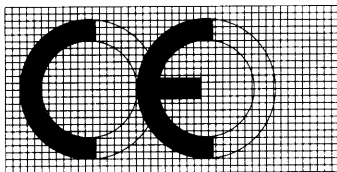
FÖRFARANDE FÖR BEDÖMNING AV KYL- OCH FRYSSAPPARATERS ÖVERENSSTÄMMELSE (MODUL A)

1. I denna modul beskrivs det förfarande genom vilket tillverkaren eller dennes i gemenskapen etablerade ombud som uppfyller kraven i punkt 2, garanterar och försäkrar att en kyl- eller frysapparat uppfyller kraven i enlighet med detta direktiv. Tillverkaren skall EG-märka alla av honom tillverkade kyl- och frysapparater och upprätta en skriftlig försäkran om överensstämmelse.
2. Tillverkaren skall utarbeta den tekniska dokumentation som beskrivs i punkt 3, vilken av tillverkaren eller av dennes i gemenskapen etablerade ombud skall ställas till de nationella myndigheternas förfogande för kontrolländamål i minst tre år efter det att tillverkningen av apparaten har upphört.

Om varken tillverkaren eller dennes ombud är etablerade inom gemenskapen skall skyldigheten att hålla den tekniska dokumentationen tillgänglig åvila den person som är ansvarig för att kyl- eller frysapparaten släpps ut på marknaden inom gemenskapen.
3. Den tekniska dokumentationen skall möjliggöra en bedömning av kyl- och frysapparaternas överensstämmelse med kraven i detta direktiv. I den mån det är nödvändigt för denna bedömning skall dokumentationen omfatta apparatens konstruktion, tillverkning och funktion enligt följande:
 - i) Tillverkarens namn och adress.
 - ii) En allmän beskrivning av modellen, som är tillräckligt utförlig för att apparaten tydligt skall kunna identifieras.
 - iii) Upplysningar, vid behov i form av ritningar, om huvuddragen i modellens konstruktion, särskilt sådana egenskaper som märkbart påverkar elförbrukningen, såsom storlek, volym, kompressorns egenskaper, speciella detaljer osv.
 - iv) Bruksanvisning, om sådan finns.
 - v) Resultaten från mätningen av elförbrukning utförd i enlighet med punkt 5.
 - vi) Uppgifter som visar dessa mätningars överensstämmelse med energiförbrukningskraven enligt bilaga I.
4. Teknisk dokumentation som utarbetats genom tillämpning av andra gemenskapsbestämmelser får användas om de uppfyller kraven i detta direktiv.
5. Tillverkare av kyl- och frysapparater är skyldiga att för varje apparat som omfattas av detta direktiv fastställa elförbrukningen i överensstämmelse med det förfarande som gäller enligt europeisk standard EN 153, samt att fastställa apparatens överensstämmelse med kraven i artikel 2.
6. Tillverkaren eller dennes ombud skall förutom den tekniska dokumentationen spara en kopia av försäkran om överensstämmelse.
7. Tillverkaren skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att genom tillverkningsmetoden garantera att de tillverkade kyl- och frysapparaterna överensstämmer med den tekniska dokumentationen enligt punkt 2 samt med relevanta krav i direktivet.

*BILAGA III***EG-MÄRKNING OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Överensstämmelsemärkningsen skall utgöras av bokstäverna "CE" enligt följande utformning:



Om EG-märkningen förminskas eller förstoras skall proportionerna som anges i ovanstående modell bibehållas.

De olika delarna av EG-märkningen bör vara av märkbart samma höjd, vilken inte får underskrida 5 mm.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 96/58/EG

av den 3 september 1996

om ändring av direktiv 89/686/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om personlig skyddsutrustning

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 100a i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽²⁾,i enlighet med det i artikel 189b i fördraget angivna förfarandet⁽³⁾, och

med beaktande av följande:

Genom direktiv 89/686/EEG⁽⁴⁾ föreskrivs att all personlig skyddsutrustning skall förses med CE-märkning och att denna märkning skall åtföljas av kompletterande information om under vilket år CE-märkningen gjordes.

Denna uppgift om året har ingen betydelse för säkerheten för den som använder den personliga skyddsutrustningen. Denna uppgift kan förväxlas med den uppgift om sista användningsdatum som personlig skyddsutrustning med begränsad användbarhetstid skall vara försedd med.

Anbringandet av denna uppgift om året utgör en belastning för tillverkarna av personlig skyddsutrustning. Kostnaden är långt ifrån försumbar.

Med hänsyn till subsidiaritetsprincipen kan den förenkling, som upphävandet av skyldigheten att ange det år då CE-märkningen gjordes, endast uppnås för tillverkarna genom ett direktiv om ändring av direktiv 89/686/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ur bilaga IV till direktiv 89/686/EEG skall följande text utgå:

"Ytterligare information

— De två sista siffrorna i det årtal då CE-märkningen anbringats. Denna upplysning krävs inte för de personliga skyddsutrustningar som avses i artikel 8.3."

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall före den 1 januari 1997 anta och offentliggöra de lagar och andra bestämmelser som är nödvändiga för att rätta sig efter detta direktiv. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 januari 1997.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 3 september 1996.

På Europaparlamentets
vägnar

K. HÄNSCH
Ordförande

På rådets vägnar
I. YATES
Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr C 23, 27.1.1996, s. 6.

⁽²⁾ EGT nr C 97, 1.4.1996, s. 8.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 22 maj 1996 (EGT nr C 166, 10.6.1996, s. 60), rådets gemensamma ståndpunkt av den 10 juni 1996 (EGT nr C 220, 29.7.1996, s. 11) och Europaparlamentets beslut av den 17 juli 1996 (EGT nr C 261, 9.9.1996).

⁽⁴⁾ EGT nr L 399, 30.12.1989, s. 18. Direktivet ändrat genom direktiven 93/68/EEG (EGT nr L 220, 30.8.1993, s. 1) och 93/95/EEG (EGT nr L 276, 9.11.1993, s. 11).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

BESLUT nr 1/96 AV ASSOCIERINGSRÅDET

mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och
Rumänien å andra sidan

av den 22 juli 1996

avseende export av skrot av järn eller stål från Rumänien till gemenskapen

(96/549/Euratom, EKSG, EG)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av följande:

Den kontaktgrupp som avses i artikel 11 i protokoll nr 2 till Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Rumänien å andra sidan, nedan kallat "avtalet", vilket trädde i kraft den 1 februari 1995⁽¹⁾, sammanträdde den 4–5 mars 1996 för att diskutera den gradvisa avvecklingen av restriktionerna på export av skrot av järn eller stål från Rumänien till gemenskapen, enligt bestämmelserna i artikel 14 och i bilaga IX till avtalet.

Vid sitt möte den 4–5 mars 1996 underströk kontaktgruppen att alla exportrestriktioner på skrot av järn eller stål som framgår av bilaga IX till avtalet skall vara avskaffade före utgången av det femte året efter det att avtalet trätt i kraft, och noterade Rumäniens beslut att gradvis liberalisera sina exportrestriktioner under 1996 och 1997.

Det associeringsråd som inrättats enligt artikel 106 i avtalet samtycker till att kontaktgruppens rekommendationer bör bekräftas genom ett beslut i associeringsrådet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Enligt artikel 14 i avtalet skall kvantitativa restriktioner på export av skrot av järn eller stål som förtecknas i

bilaga IX och andra åtgärder som har en motsvarande verkan, avskaffas senast vid utgången av femte året efter det att avtalet trädde i kraft, det vill säga före den 31 december 1997.

2. Rumänien skall gradvis liberalisera sina exportrestriktioner på skrot av järn eller stål som framgår av bilaga IX. Rumänien kommer därför att tillåta export av följande kvantiteter av dessa produkter till gemenskapen: 100 000 ton 1996 och 250 000 ton 1997. Rumänien skall vidta nödvändiga nationella åtgärder för att tillämpa den kvantitativa begränsningen för 1996 så fort som möjligt. Den kommer att vara öppen från och med den 1 augusti 1996.

3. De rumänska myndigheterna skall till gemenskapen anmäla de nationella åtgärder som vidtas för att genomföra denna gradvisa liberalisering och var sjätte månad informera gemenskapen om de exportlicenser som utfärdas och om själva exporten med en första interimrapport tre månader efter öppnandet av kvoten för 1996. Kontaktgruppen skall regelbundet granska den gradvisa liberaliseringen av exportrestriktionerna och i förekommande fall utfärda ytterligare rekommendationer till associeringskommittén eller associeringsrådet.

4. Associeringsrådet konstaterar att en studie som finansierats av kommissionen om skrotsituationen i Rumänien är under utarbetande.

Artikel 2

Samtliga anmälningar till gemenskapen i enlighet med detta beslut skall göras till Europeiska gemenskapernas kommission (DG I/D/2) och (DG III/C/2).

⁽¹⁾ EGT nr L 357, 31.12.1994, s. 2.

Artikel 3

Detta beslut är bindande för både gemenskapen och Rumänien, vilka skall vidta nödvändiga åtgärder för att genomföra det.

Det träder i kraft samma dag som det undertecknas.

Utfärdat i Bryssel den 22 juli 1996.

För associeringsrådet

T. MELESCANU

Ordförande

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 september 1996

om godkännande av metoder för att klassificera slaktkroppar av gris i Finland

(Endast den finska texten är giltig)

(96/550/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3220/84 av den 13 november 1984 om fastställande av gemenskapens klassificeringsskala för slaktkroppar av gris⁽¹⁾, senast ändrat genom förordning (EG) nr 3513/93⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 2.3 i förordning (EEG) nr 3220/84 föreskrivs att klassificeringen av slaktkroppar av gris måste bestämmas genom att man uppskattar innehållet av magert kött i enlighet med statistiskt beprövade beräkningsmetoder som baseras på fysisk mätning av en eller fler anatomiska delar av grisens slaktkropp. För godkännande av klassificeringsmetoder gäller en högsta toleransnivå för statistiska fel vid beräkningen. Denna toleransnivå anges i artikel 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2967/85 av den 24 oktober 1985 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens klassificeringsskala för slaktkroppar av gris⁽³⁾, ändrat genom förordning (EG) nr 3127/94⁽⁴⁾.

Finlands regering har begärt att kommissionen skall godkänna två metoder för att klassificera slaktkroppar av gris och har lämnat in den beskrivning som krävs i artikel 3 i förordning (EEG) nr 2967/85. En granskning av denna begäran har visat att villkoren för godkännande av de två klassificeringsmetoderna har uppfyllts.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Användningen av följande metoder skall godkännas för att klassificera slaktkroppar av gris i enlighet med förordning (EEG) nr 3220/84 i Finland:

- Instrumentet "Hennessy Grading Probe" (HGP4) med tillhörande beräkningsmetoder, som beskrivs närmare i del 1 i bilagan.
- Metoden "Intrascopes/Optical probe", som beskrivs närmare i del 2 i bilagan.

Artikel 2

Ändringar av instrument eller beräkningsmetoder skall inte tillåtas.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Finland.

Utfärdat i Bryssel den 5 september 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 301, 20.11.1984, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 320, 22.12.1993, s. 5.

⁽³⁾ EGT nr L 285, 25.10.1985, s. 39.

⁽⁴⁾ EGT nr L 330, 21.12.1994, s. 43.

BILAGA

METODER FÖR KLASSIFICERA SLAKTKROPPAR AV GRIS I FINLAND

DEL 1

Hennessy Grading Probe (HGP4)

1. Slaktkroppar av gris skall klassificeras med hjälp av instrumentet "Hennessy Grading Probe" (HGP4).
2. Instrumentet skall vara försett med en sond på 5,95 millimeter i diameter (och 6,3 millimeter vid bladet upptill på sonden) som har av en fotodiod (Siemens LED av typen LYU 260-EO och en fotodetektor av typen 58 MR) och har ett manöveravstånd på mellan 0 och 120 mm. Resultaten av mätningarna skall överföras till uppskattat innehåll av magert kött med hjälp av HGP 4-instrumentet självt och en därtill ansluten dator.

3. Innehållet av magert kött i slaktkroppen skall beräknas enligt följande formel:

$$\hat{y} = 60,385 - 0,328 x_1 - 0,456 x_2 + 0,156 x_3$$

där

$\hat{y}$ = uppskattad procentandel magert kött i slaktkroppen,

x_1 = tjockleken på ryggfettet (inklusive svål) i millimeter, mätt 8 centimeter från mittlinjen på slaktkroppen bakom det sista revbenet,

x_2 = tjockleken på ryggfettet (inklusive svål) i millimeter, mätt 6 centimeter från mittlinjen på slaktkroppen mellan det tredje och fjärde revbenet från slutet,

x_3 = muskeltjocklek i millimeter, mätt samtidigt och på samma plats som x_2 .

Denna formel skall gälla för slaktkroppar som väger mellan 51 och 107 kg.

DEL 2

Intrascopes/Optical Probe

1. Slaktkroppar av gris skall klassificeras med hjälp av metoden "Intrascopes/Optical Probe".
2. Intrascopes skall vara försett med en sexkantig sond som är högst 12 millimeter bred (och 19 millimeter vid bladet upptill på sonden) som har ett öga, en ljuskälla och en skjutbar cylinder kalibrerad i millimeter samt ett manöveravstånd på mellan 7 och 50 millimeter.

3. Innehållet av magert kött i slaktkroppen skall beräknas enligt följande formel:

$$\hat{y} = 67,526 - 0,698 x_1$$

där

$\hat{y}$ = uppskattad procentandel magert kött i slaktkroppen,

x_1 = tjockleken på ryggfettet (inklusive svål) i millimeter, mätt 6 centimeter från mittlinjen på slaktkroppen mellan det tredje och fjärde revbenet från slutet.

Denna formel skall gälla för slaktkroppar som väger mellan 51 och 107 kg.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 september 1996

om ändring för andra gången av beslut 92/469/EEG om godkännande av metoder för att klassificera slaktkroppar av gris i Danmark

(Endast den danska texten är giltig)

(96/551/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3220/84 av den 13 november 1984 om fastställande av gemenskapens klassificeringsskala för slaktkroppar av gris⁽¹⁾, senast ändrat genom förordning (EG) nr 3513/93⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Kommissionen har genom beslut 92/469/EEG⁽³⁾, ändrat genom beslut 94/564/EG⁽⁴⁾, godkänt olika metoder för klassificering av slaktkroppar av gris i Danmark.

Den danska regeringen har begärt att kommissionen godkänner användningen av två nya metoder för klassificering av slaktkroppar av gris och användningen av nya formler för beräkning av innehåll av magert kött i slaktkropparna enligt de nuvarande klassificeringsmetoderna "KC" och "FOM/MK". Den information som krävs enligt artikel 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2967/85 av den 24 oktober 1985 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens klassificeringsskala för slaktkroppar av gris⁽⁵⁾, har lämnats in. En utvärdering av denna begäran har visat att villkoren för godkännande av ovan nämnda metoder för klassificering och nya formler har uppfyllts.

Klassificeringsmetoden "ULTRA-FOM" används inte längre i Danmark och därför bör godkännandet av denna klassificeringsmetod återkallas.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 92/469/EEG ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 skall ersättas med följande:

"Artikel 1"

Användningen av följande metoder godkänns för klassificering av slaktkroppar av gris enligt förordning (EEG) nr 3220/84 i Danmark:

— Instrumentet 'Klassificeringscenter' ('KC') med tillhörande beräkningsmetod, som beskrivs närmare i del 1 i bilagan.

— Instrumentet 'Fat-O-Meater/Manuel Klassificering' ('FOM/MK') med tillhörande beräkningsmetod, som beskrivs närmare i del 2 i bilagan.

— Instrumentet 'Uni-Fat-O-Meater' ('UNIFOM') med tillhörande beräkningsmetod, som beskrivs närmare i del 3 i bilagan.

— Instrumentet 'Fully Automatic Ultrasonic Carcasse Grading' ('AUTOFOM') med tillhörande beräkningsmetod, som beskrivs närmare i del 4 i bilagan."

2. Del 1 i bilagan skall ändras på följande sätt:

a) Formeln i punkt 3 a skall ersättas med följande:

$$\begin{aligned} \hat{y} = & 62,941 - 0,1706 x_1 - 0,0818 x_2 - 0,1645 x_3 \\ & - 0,1964 x_4 - 0,1005 x_5 - 0,2553 x_6 - \\ & 0,1813 x_7 + 0,0853 x_8 + 0,0452 x_9 + \\ & 0,0513 x_{10} + 0,0427 x_{11}. \end{aligned}$$

b) I sista meningen i punkt 4 skall "100 kg" ersättas med "110 kg".

3. Del 2 i bilagan skall ändras på följande sätt:

a) Formeln i punkt 3 a skall ersättas med följande:

$$\hat{y} = 65,29152 - 0,2106379 x_1 - 0,61076 x_2 + 0,1128888 x_3 + 0,02276837 x_4.$$

b) I sista meningen i punkt 3 skall "100 kg" ersättas med "110 kg".

4. Del 3 i bilagan skall ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

5. Del 4 i bilagan till detta beslut skall läggas till bilagan.

⁽¹⁾ EGT nr L 301, 20.11.1984, s. 1.⁽²⁾ EGT nr L 320, 22.12.1993, s. 5.⁽³⁾ EGT nr L 265, 11.9.1992, s. 39.⁽⁴⁾ EGT nr L 215, 20.8.1994, s. 25.⁽⁵⁾ EGT nr L 285, 25.10.1985, s. 39.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Danmark.

Utfärdat i Bryssel den 5 september 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

”DEL 3

Uni-Fat-O-Meater (UNIFOM)

1. Slaktkroppar av gris skall klassificeras med hjälp av instrumentet 'Uni-Fat-O-Meater' (UNIFOM).
2. Detta är samma instrument som det som beskrivs i punkt 2 i del 2. UNIFOM skiljer sig dock från FOM/MK vad beträffar dator och mjukvara för tolkning av reflektionsprofilen från den optiska sonden. Dessutom är UNIFOM inte kopplad till vågen så att slaktvikten kan inkluderas direkt i beräkningen av procentandelen magert kött.

3. Innehållet av magert kött i slaktkroppen skall beräknas enligt följande formel:

$$\hat{y} = 67,520066 - 0,1240656 x_1 - 0,8717984 x_2 + 0,1088299 x_3$$

där

$\hat{y}$ = uppskattad procentandel magert kött i slaktkroppen,

x_1 = tjockleken på ryggfettet (') i millimeter, mätt 8 cm från mittlinjen på slaktkroppen mellan den tredje och fjärde längdryggskotan från slutet,

x_2 = tjockleken på ryggfettet (') i millimeter, mätt 6 cm från mittlinjen på slaktkroppen, mellan det tredje och fjärde revbenet från slutet,

x_3 = muskeltjocklek i millimeter, mätt samtidigt och på samma plats som x_2 .

Formeln skall gälla för slaktkroppar som väger mellan 50 och 110 kg.”

”DEL 4

Helautomatisk ultraljudsklassificering av slaktkroppar (AUTOFOM)

1. Slaktkroppar av gris skall klassificeras med hjälp av instrumentet 'Helautomatisk ultraljudsklassificering av slaktkroppar' ('AUTOFOM').
2. Instrumentet skall vara försett med 16 ultraljudssändare, 2 MHz (Krautkrämer, SFK 2 NP) med ett manöveravstånd på 25 mm mellan varje sändare.

Ultraljudsuppgifterna omfattar tre större delar av slaktkroppen och innefattar tre fettjocklekar och ett muskeldjup. De återstående parametrarna står i relation till ovan nämnda parametrar.

Resultaten av mätningarna omvandlas till uppskattat innehåll av magert kött med hjälp av en central databehandlingsenhet.

3. Innehållet av magert kött i slaktkroppen skall beräknas på grundval av 127 enskilda mätpunkter enligt följande formel:

$$\begin{aligned} \hat{y} = & 59,24000168 - 0,030622402 x_1 - 0,0559959 x_2 - 0,025685901 x_3 - 0,0115708 x_4 - 0,0364976 x_5 \\ & - 0,019477801 x_6 - 0,0157021 x_7 - 0,028626302 x_8 - 0,0132835 x_9 - 0,012896401 x_{10} \\ & - 0,026035002 x_{11} - 0,00185023 x_{12} - 0,0136233 x_{13} - 0,048098601 x_{14} - 0,0204149 x_{15} \\ & - 0,0178324 x_{16} - 0,041277599 x_{17} - 0,020299699 x_{18} - 0,0206571 x_{19} - 0,040948 x_{20} \\ & - 0,014101701 x_{21} - 0,0245975 x_{22} - 0,048922502 x_{23} - 0,018260401 x_{24} + 0,0050389 x_{25} \\ & + 0,0103042 x_{26} + 0,0022657 x_{27} + 0,00243124 x_{28} + 0,008291731 x_{29} + 0,00578348 x_{30} \\ & - 0,0017511 x_{31} + 0,00803249 x_{32} - 0,000173431 x_{33} - 0,00513116 x_{34} + 0,00469745 x_{35} \\ & + 0,000372995 x_{36} - 0,00014972 x_{37} - 0,00113224 x_{38} + 0,000434787 x_{39} + 0,00121559 x_{40} \\ & - 0,00312394 x_{41} - 0,00203788 x_{42} + 0,25331402 x_{43} - 0,0197071 x_{44} + 0,0249134 x_{45} \\ & + 0,0494201 x_{46} + 0,00279633 x_{47} + 0,053343497 x_{48} + 0,022081601 x_{49} + 0,051484603 x_{50} \\ & + 0,039685801 x_{51} - 0,00879017 x_{52} - 0,00845072 x_{53} - 0,00725005 x_{54} - 0,0103406 x_{55} \\ & - 0,021988701 x_{56} - 0,025504801 x_{57} - 0,026593 x_{58} - 0,067017801 x_{59} - 0,068600304 x_{60} \\ & - 0,062353503 x_{61} - 0,049126402 x_{62} - 0,070018396 x_{63} - 0,076502904 x_{64} - 0,071316704 x_{65} \\ & - 0,0104453 x_{66} - 0,0116967 x_{67} - 0,000348352 x_{68} + 0,015280101 x_{69} - 0,00395203 x_{70} \\ & - 0,0246739201 x_{71} - 0,035513401 x_{72} - 0,00254834 x_{73} - 0,00432901 x_{74} - 0,0049929 x_{75} \\ & - 0,00576441 x_{76} - 0,00676548 x_{77} - 0,00772101 x_{78} - 0,042503901 x_{79} - 0,048328102 x_{80} \\ & - 0,055129498 x_{81} - 0,059772301 x_{82} - 0,0645658 x_{83} - 0,067458406 x_{84} + 0,016674001 x_{85} \\ & + 0,0148772 x_{86} + 0,013334701 x_{87} + 0,010916 x_{88} + 0,00617342 x_{89} + 0,00379121 x_{90} \\ & - 0,034854501 x_{91} - 0,075036302 x_{92} - 0,0275991 x_{93} + 0,000509895 x_{94} - 0,000547192 x_{95} \\ & - 0,00133919 x_{96} + 0,000919671 x_{97} - 0,000180694 x_{98} - 0,00297095 x_{99} - 0,001185 x_{100} \\ & - 0,00388737 x_{101} - 0,00329167 x_{102} - 0,00305314 x_{103} - 0,00351509 x_{104} - 0,00314768 x_{105} \\ & - 0,00292778 x_{106} - 0,00229802 x_{107} - 0,00209384 x_{108} - 0,00177929 x_{109} - 0,00121272 x_{110} \\ & - 0,000435302 x_{111} + 0,000315525 x_{112} + 0,00126716 x_{113} + 0,00265209 x_{114} + 0,0147121 x_{115} \\ & + 0,0239079 x_{116} + 0,025629202 x_{117} + 0,0204865 x_{118} + 0,019831302 x_{119} + 0,0182009 x_{120} \\ & + 0,015869601 x_{121} + 0,0250687 x_{122} + 0,025464201 x_{123} + 0,025771502 x_{124} + 0,020633401 x_{125} \\ & + 0,020213 x_{126} + 0,0225557 x_{127} \end{aligned}$$

där:

$\hat{y}$ = uppskattad procentandel magert kött i slaktkroppen.

4. Beskrivningen av mätpunkterna och beskrivningen av den statistiska metoden fastställs i det danska protokoll, del II, som inlämnats till kommissionen enligt villkoren i artikel 3.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2967/85.

Formeln skall gälla för slaktkroppar som väger mellan 50 och 110 kg.”
